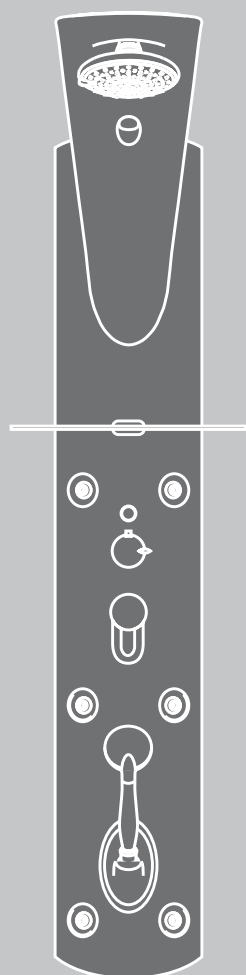


Pharo® Duschpaneel

Prestige



Pharo® DP Prestige ML
Pharo® DP Prestige M
Pharo® DP Prestige M 20 / ML

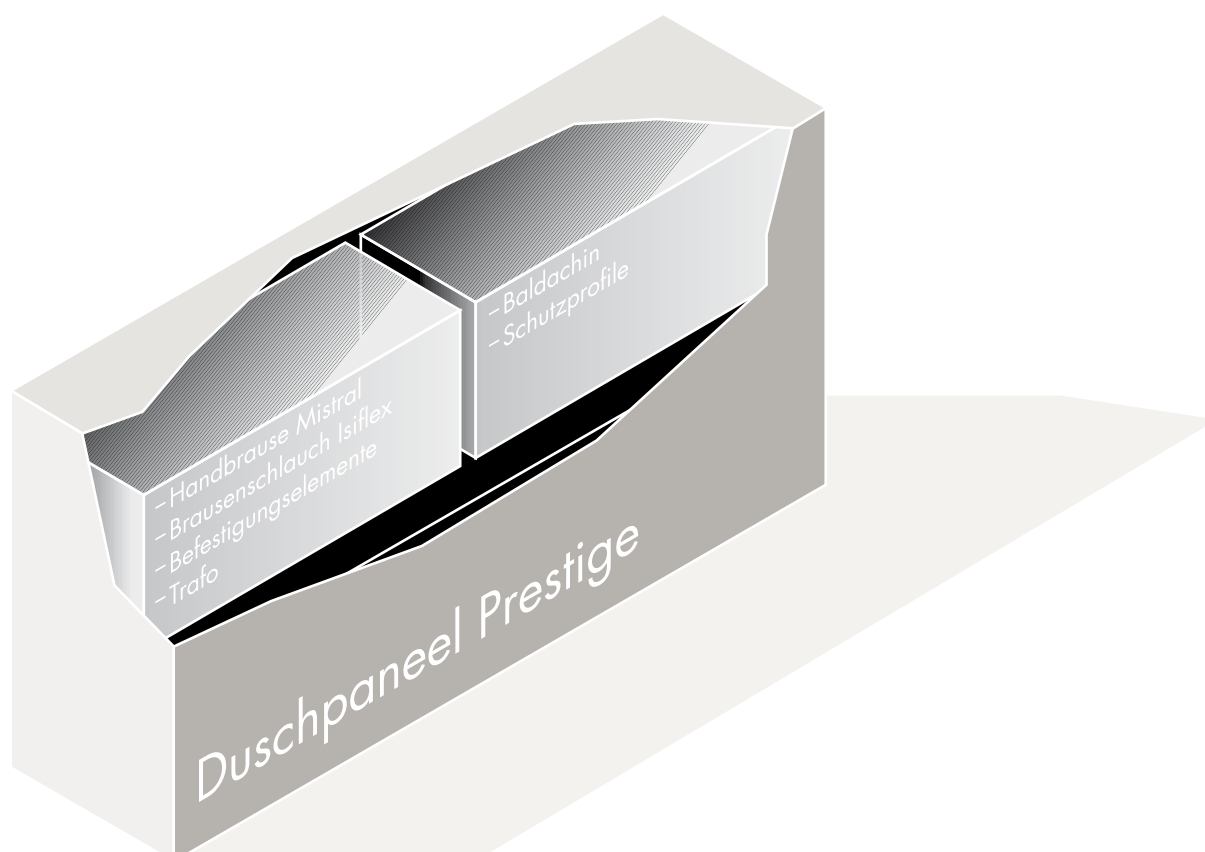
20 2611xxxx
20 2610xxxx
20 2601xxxx



Montageanleitung
Installation Instructions
Istruzioni di montaggio
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Monteringsvejledning
Návod k montáži
Instrukcja montażu
Руководство по монтажу

PHARO®

Deutsch	Italiano	Česky
Verpackungsinhalt 3	Contenuto della confezione 41	Rozsah dodávky 79
Montagemaße / Maßbild Wandmontage 4	Ingombri / Schema misure per montaggio a parete 42	Skicy srozměry pro montáž na zeď 80
Maßbilder Eckmontage 5	Schemi misure montaggio ad angolo 43	Skicy srozměry pro montáž do rohu 81
Abmessungen Paneel 6	Dimensioni pannello 44	Rozměry panelu 82
Ausstattung/Technische Daten 7	Dotazione/dati tecnici/norme di sicurezza 45	Vybavení / technické údaje / bezpečnostní pokyny 83
Übersicht Befestigungselemente/Wasseranschlüsse 8	Vista complessiva elementi di fissaggio/attacchi dell'acqua 46	Přehled dílů pro upevnění/vodovodní připoje 84
Baldachin/Handbrausenschlauch montieren 9	Montaggio del baldacchino/flessibile della doccia a mano 47	Montáž baldachýnu/hadice ruční sprchy 85
Schutzprofil aufbringen, Wasser/Beleuchtung anschließen 10	Applicazione del profilo di protezione, collegamento acqua/illuminazione 48	Nasazení ochranného profilu, zapojení vody/osvětlení 86
Paneel befestigen 11	Fissaggio del pannello 49	Upevnění panelu 87
Ablage/Handbrause montieren 12	Montaggio della superficie di appoggio/doccetta a mano 50	Montáž příhrádky/ruční sprchy 88
Einstellung Thermostat/Wartung/Brausenfunktionen 13	Impostazione del termostatico / Manutenzione / Funzioni della doccia 51	Seřízení termostatu / Údržba / Funkce sprchy 89
Pflegehinweis 14	Istruzioni per la manutenzione 52	Pokyny pro údržbu 90
Serviceteile 39	Parti di ricambio 77	Servisní díly 115
English	Español	Polski
Packing List 15	Contenido del paquete 53	Zawartość opakowania 91
Dimensions / Wall Installation Dimensions Diagram 16	Dimensiones / Esquema de medidas Montaje en pared 54	Rysunek wymiarowy - Montaż ścienny 92
Corner Installation Dimensions Diagram 17	Esquemas de medidas Montaje en esquina 55	Rysunek wymiarowy - Montaż narożny 93
Panel Dimensions 18	Medidas del panel 56	Wymiary panelu 94
Fittings/Technical Data 19	Equipamiento / Datos técnicos / Indicación de seguridad 57	Wypożyczenie / dane techniczne / uwagi bezpieczeństwa 95
Fitting Items/Water Connections Overview 20	Sinopsis Elementos de fijación/Conexiones de agua 58	Elementy do mocowania / przyłącza wody 96
Fitting the Canopy/Hand Shower Hose 21	Montar el baldaquín/la manguera de la teleducha 59	Zamontowanie baldachimu / węża prysznicowego 97
Fitting the Protective Profile, Connecting the Water/Lighting 22	Aplicar el perfil protector, conectar el agua/la iluminación 60	Zakładanie osłony profilowanej, podłączenie oświetlenia 98
Fastening the Panel 23	Fijar el panel 61	Zamocowanie panelu 99
Fitting the Tray/Hand Shower 24	Montar la repisa/la teleducha 62	Zamontowanie półki / główki prysznicowej 100
Thermostat Setting/Maintenance/ Shower Functions Setting 25	Ajuste del termostato / Mantenimiento / Funciones de la ducha 63	Ustawienie termostatu / Konserwacja / Funkcje sprchy 101
Service Information 26	Consejo para el cuidado 64	Pielęgnacja 102
Spare Parts 39	Repuestos 77	Części serwisowe 115
Français	Nederlands	Русский
Contenu de l'emballage 27	Inhoud van de verpakking 65	Комплект поставки 103
Dimensions / Plan coté, montage en paroi 28	Montagematen / Tekeningen met maataanduiding hoekmontage 66	Размеры / Габаритный чертеж, настенный монтаж 104
Plans cotés, montage en angle 29	Afmetingen hoekmontage 67	Габаритные чертежи, угловой монтаж 105
Dimensions du Paneel 30	Afmetingen paneel 68	Габариты панели 106
Équipement/Caractéristiques techniques 31	Uitrustig/ technische gegevens / veiligheidsaanswijzing 69	Комплектация / технические данные / указания по технике безопасности 107
Vue d'ensemble éléments de fixation/ raccords eau 32	Overzicht bevestigingsmaterialen/water-aansluitingen 70	Обзор крепежных элементов/ подключение воды 108
Montage du baldaquin/du flexible de douchette manuelle 33	Baldakijn/handdouche en doucheslang monteren 71	Монтаж балдахина/ шланга ручного душа 109
Montage du profilé de protection, raccordements eau/éclairage 34	Beschermprofiel aanbrengen, water/verlichting aansluiten 72	Установка защитного профиля, подключение воды/освещения 110
Fixation du Paneel 35	Paneel bevestigen 73	Крепление панели 111
Montage de la tablette/ douchette manuelle 36	Planchet/handdouche monteren 74	Монтаж полки/ручного душа 112
Réglage du thermostat/Entretien/Fonctions des douchettes 37	Instelling thermostaat / Onderhoud / Douche functies 75	Установка термостата / Техническое обслуживание/Режимы душевых леек 113
Consignes d'entretien 38	Onderhoudsaanwijzingen 76	Указания по уходу 114
Pièces détachées 39	Service onderdelen 77	Комплект 115



Befestigungselemente

- a Befestigungsbügel (Eckmontage)
- b Befestigungshaken (Wandmontage + Eckmontage)
- c Schrauben mit Muttern und U-Scheiben
(Befestigungsbügel/Befestigungshaken)
- d Schrauben (Wand- + Eckmontage)
- e Klemmbügel (Wandmontage)
- f Befestigungsset mit Klemmbügeln unten
(Eckmontage)
- g Wasseranschlusswinkel (Wandmontage +
Eckmontage) Trafo inklusive 7 m Anschlußkabel

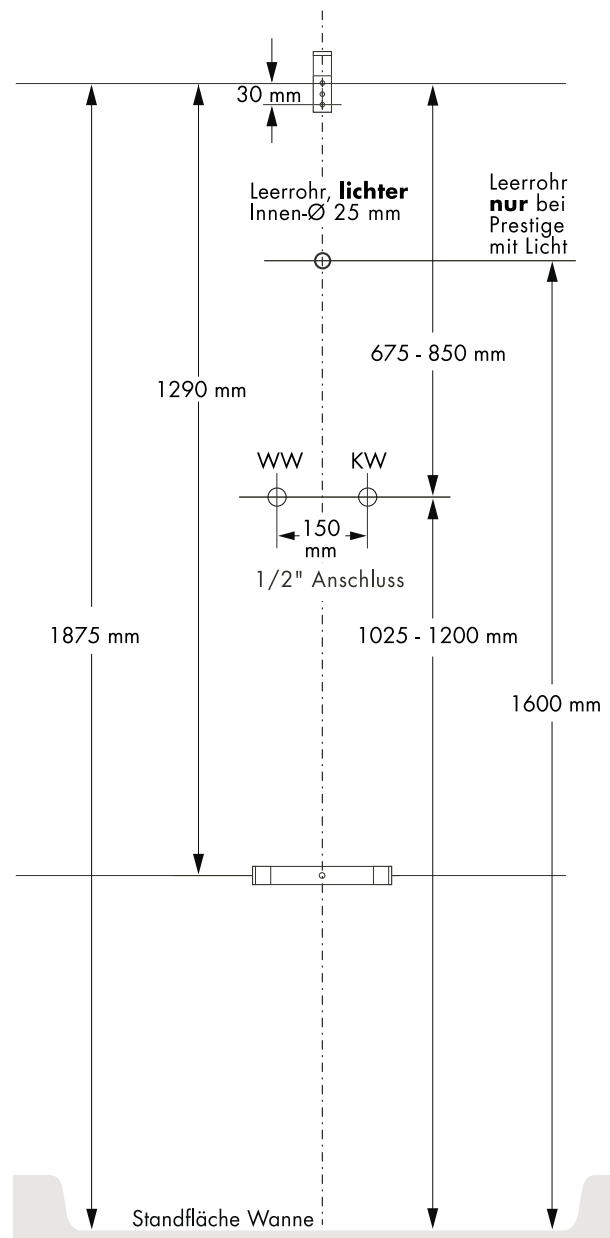
Montagemaße

Die in der Montageanleitung angegebenen Montagemaße sind ideal für Personen von ca. 1800 mm Körpergröße und müssen gegebenenfalls angepaßt werden. Hierbei ist darauf zu achten, dass bei geänderter Montagehöhe sich die angegebene erforderliche Mindesthöhe von 2170 mm ab Wannenstandfläche ändert und die Änderung der Anschlussmaße berücksichtigt werden müssen.

Maßbild Wandmontage

Erforderliche Mindesthöhe von 2170 mm ab Wannenstandfläche vor Montagebeginn prüfen

Leerrohr nur bei Duschpaneel Prestige mit Licht erforderlich

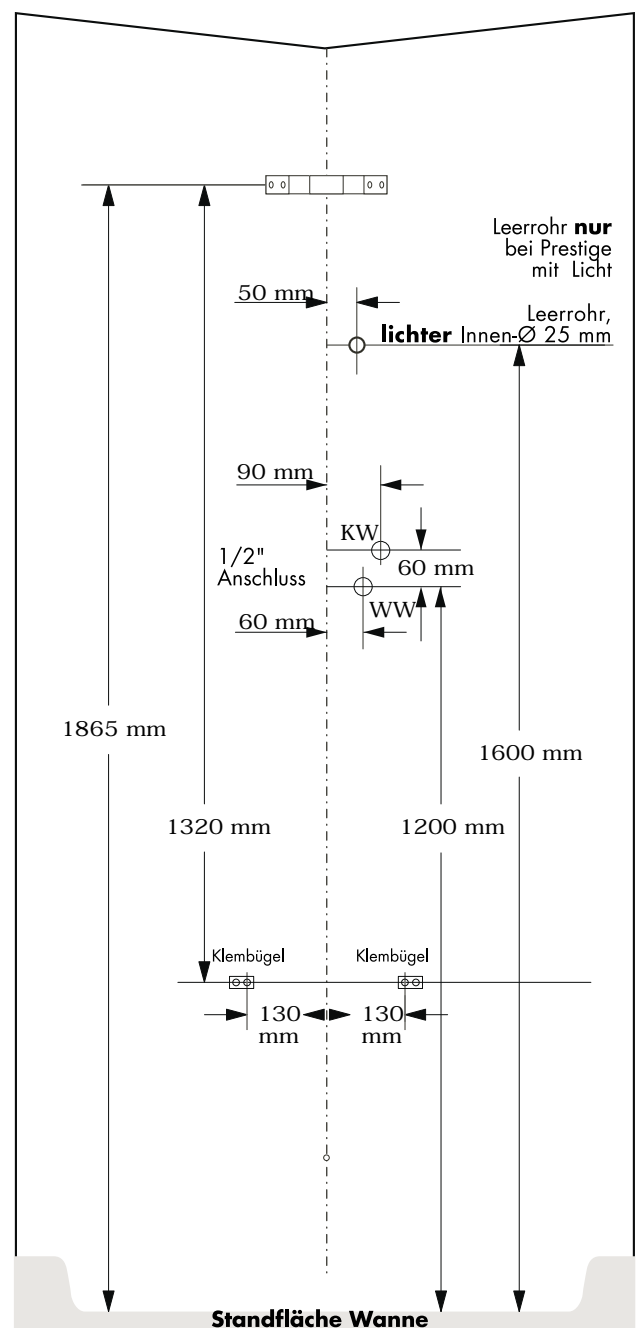
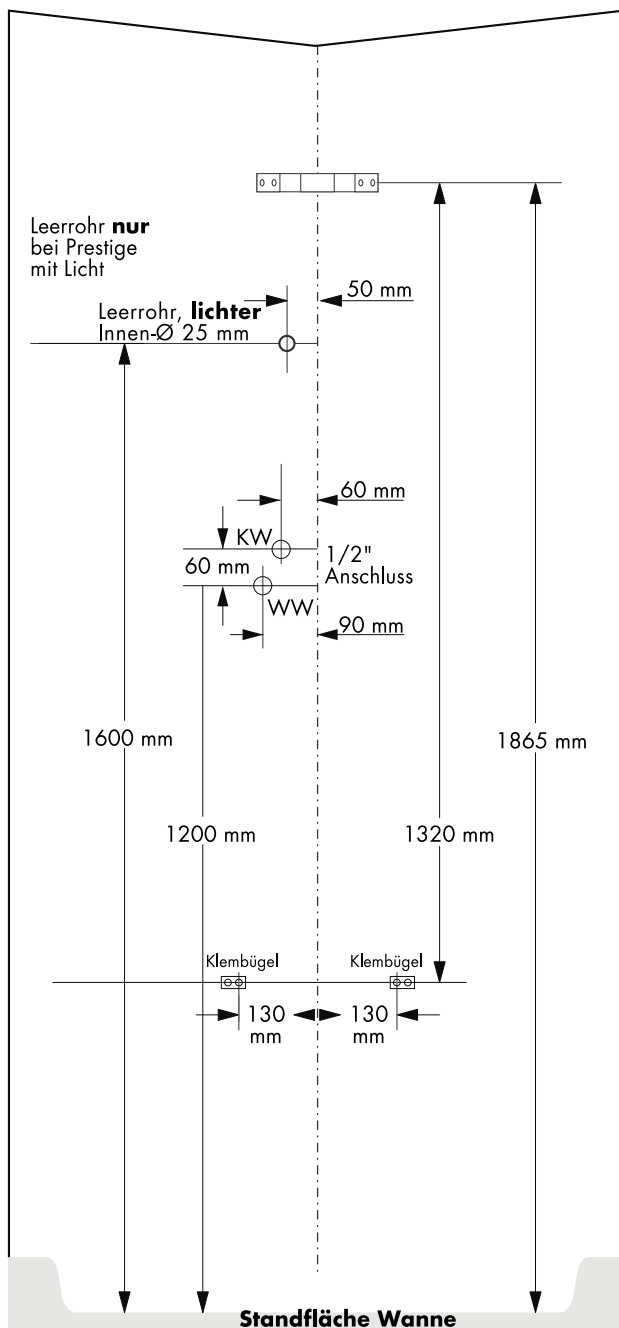


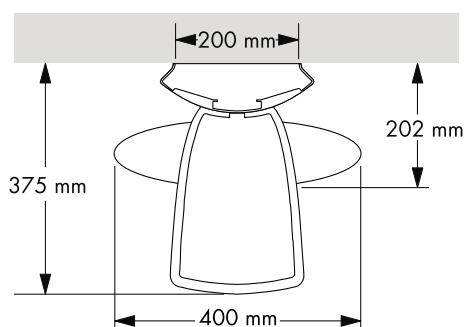
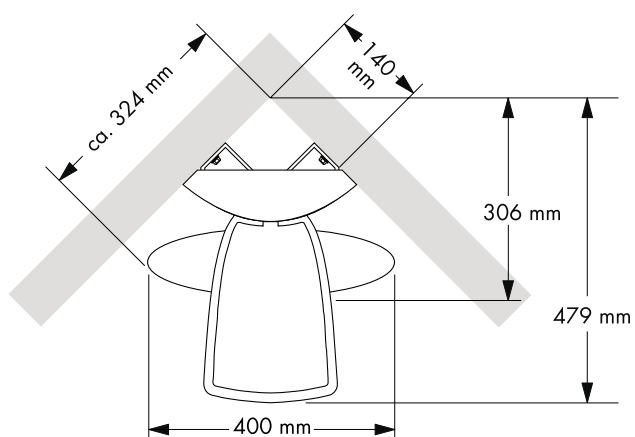
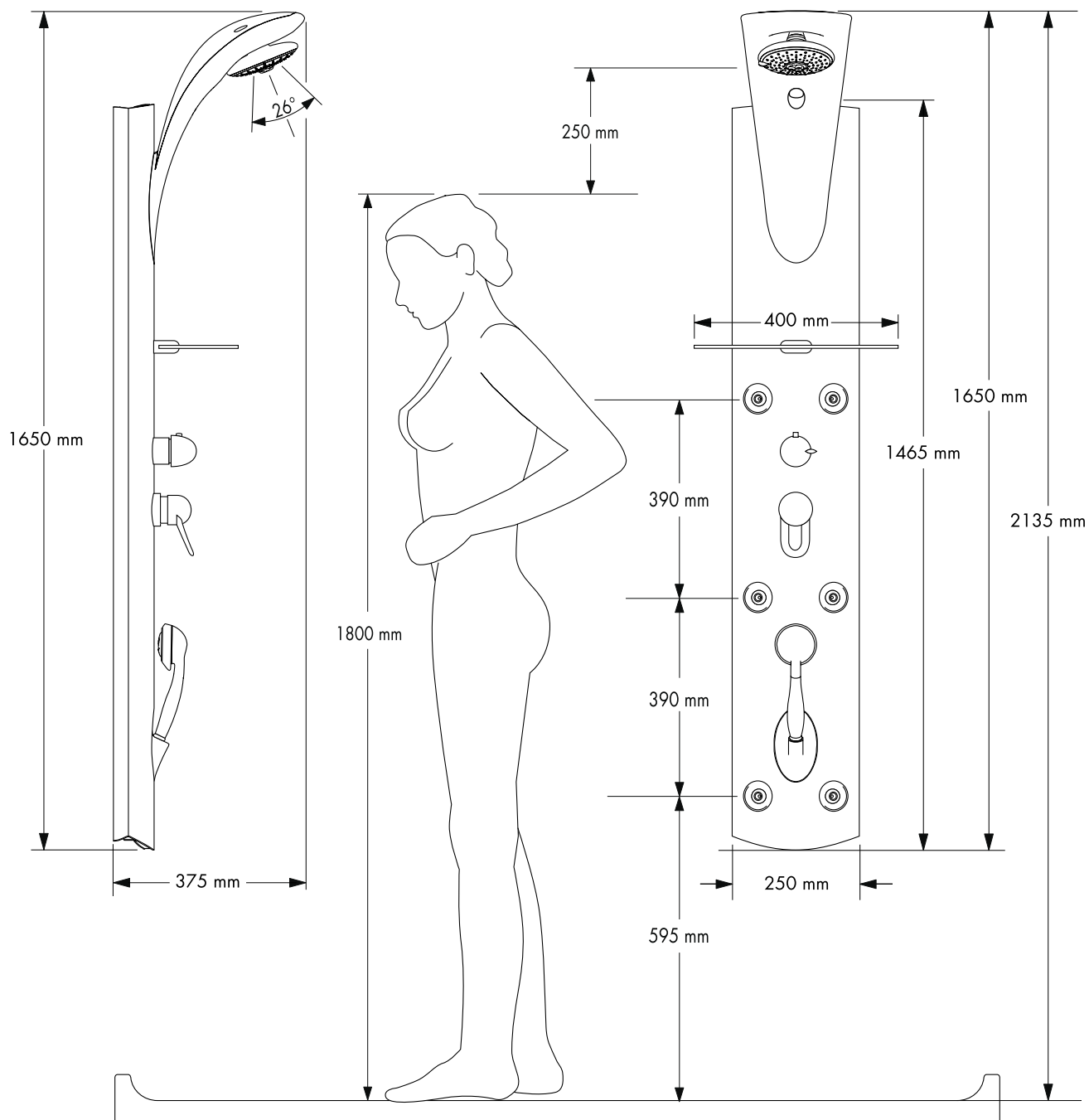
Maßbild Eckmontage Anschlüsse links

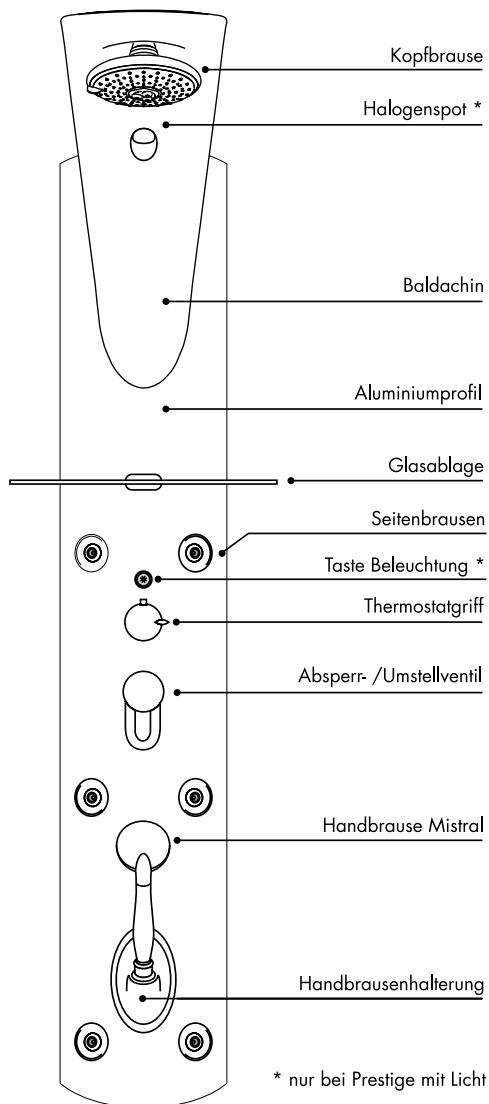
Maßbild Eckmontage
Anschlüsse rechts

Erforderliche Mindesthöhe von 2170 mm ab Wannenstandfläche vor Montagebeginn prüfen

Leerrohr nur bei Duschpaneel Prestige mit Licht erforderlich







Technische Daten

Mindestfließdruck	1,5 bar
Betriebsdruck	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck	2 - 5 bar
Prüfdruck	16 bar
Heißwassertemperatur	max. 70° C
Temperaturskala	20 - 60° C
Sicherheitssperre	38° C
Prüfzeichen	P-IX 9359/IB

Durchflussleistung bei 3 bar

Handbrause (1)	15,3 l/min
Seitenbrausen, 6 Stück (2)	20 l/min
Kopfbrause (3)	14,5 l/min
Kopfbrause + Seitenbrausen	24,4 l/min
Hand- + Kopfbrause (4)	26 l/min

Prüfzeichen Handbrause	P-IX 8818/IB
------------------------	--------------

Durchlauferhitzer:

Für Durchlauferhitzer ab 24 kW und einem Fließdruck von 1,5 bar vor dem Paneel geeignet. Es darf nur ein Verbraucher gewählt werden, nicht zwei gleichzeitig.

Druckunterschiede:

Die Drücke zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

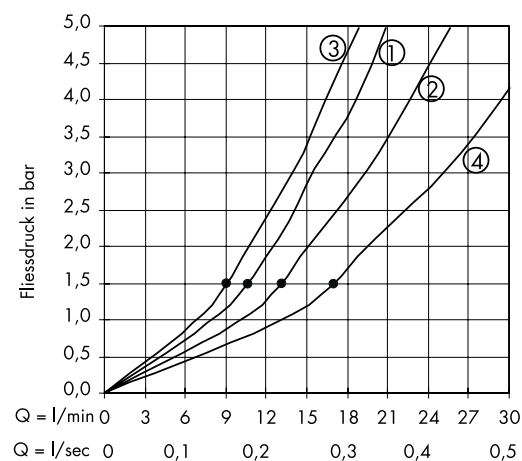
Sicherheitshinweis für den Anschluss DP Prestige ML 20 mit Beleuchtung:

Für den elektrischen Anschluss des Duschpaneel brauchen Sie lediglich eine Steckdose. Die Stromversorgung der Beleuchtung erfolgt über einen externen Trafo.

Die Installation der Steckdose sollte ausschließlich vom Fachmann, Ihrem Elektro-Installateur durchgeführt werden. Die gesamte Stromversorgung erfolgt über einen 230 V/50 Hz Wechselstromanschluss und muß über einen 2-poligen FI-Schalter mit 30 mA Fehlerstrom abgesichert werden.

Bei der Elektro-Installation sind die entsprechenden VDE-, Landes- und EVU-Vorschriften in der jeweils gültigen Fassung einzuhalten. Die Installations- und Prüfungsarbeiten sind von zugelassenen Elektrofachleuten auszuführen, unter Berücksichtigung von VDE 0100 Teil 701. Sämtliche Arbeiten am Duschpaneel dürfen nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden.

Die Trafoleistung des externen Trafos beträgt 10 VA. Für die Verlegung des Stromversorgungs-kabels ist ein Leerrohr mit Durchmesser von mindestens 25 mm vorzusehen. Der Trafo muss im Trockenbereich (Schutzzone 3) installiert werden. Das mitgelieferte Kabel ermöglicht die Installation des Trafos bis zu maximal ca. 7m entfernt vom Duschpaneel. Der Trafo muss jederzeit zugänglich sein. Eine beschädigte Anschlussleitung kann nicht ersetzt werden. Der Trafo darf dann nicht mehr betrieben werden.

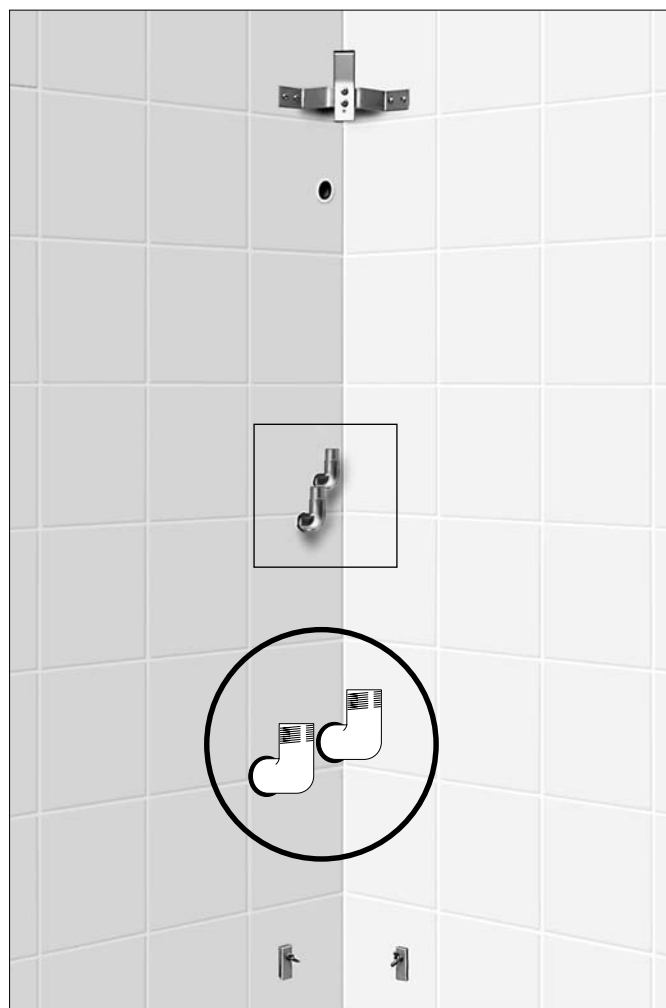
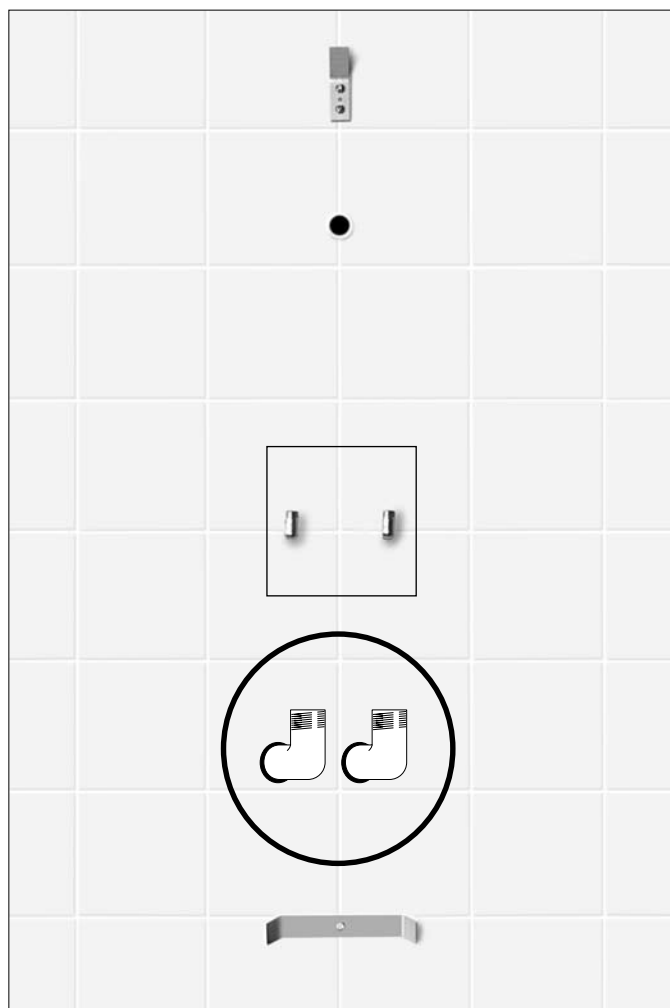
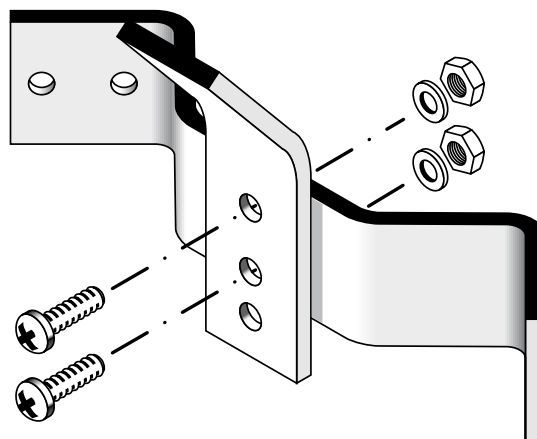


Ab • ist die Funktion gewährleistet.

Befestigungselemente/
Wasseranschlüsse Wandmontage

Befestigungselemente/
Wasseranschlüsse Eckmontage

Alle Bohrlöcher mit essigsäurefreiem Silikon abdichten (nicht im Lieferumfang)



Baldachin montieren

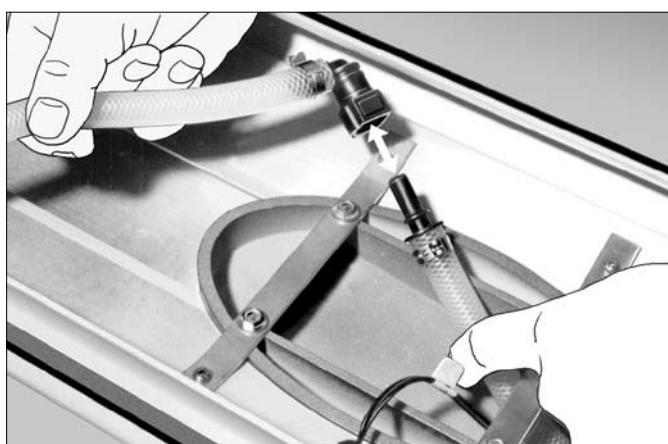


1 Mit 4 Befestigungsschrauben Baldachin befestigen.

Handbrausenschlauch montieren



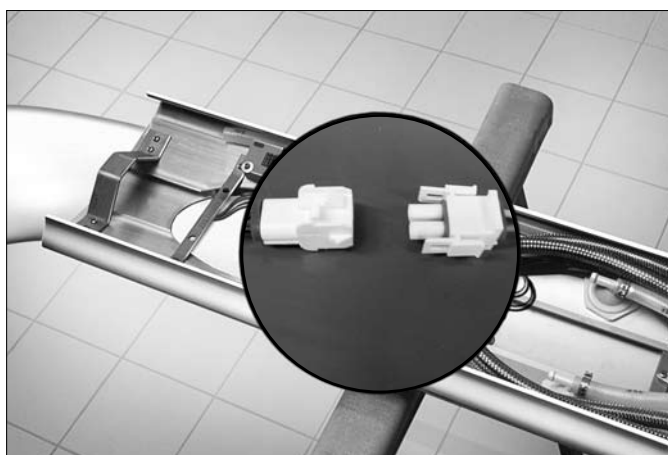
1 Handbrausenschlauch mit Paneel verbinden.



2 Kopfbrausenschläuche verbinden.



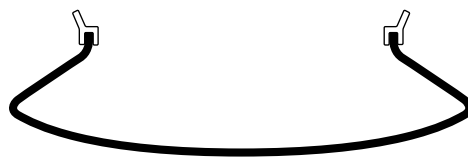
2 Schlauchende durchschieben, festschrauben.



3 Licht (Option) Baldachin anschließen.



Wandmontage: Schutzprofil aufdrücken



Eckmontage: Dichtgummi aufkleben.



2 Paneel einhängen, Wasser anschließen, Dichtheitsprüfung durchführen (Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!).



3 12 V Leitung durch Leerrohr führen und Trafo anschließen. Für Servicezwecke sollte ca. 1 m Kabel hinter dem Paneel verbleiben (nur DP Presitge mit Licht).

Wandmontage



1 Duschpaneel unten leicht nach vorn ziehen, Klemmbügel in Position drehen.



2 Hinter Paneel fassen, Befestigungsbügel in Waagrechte drehen.

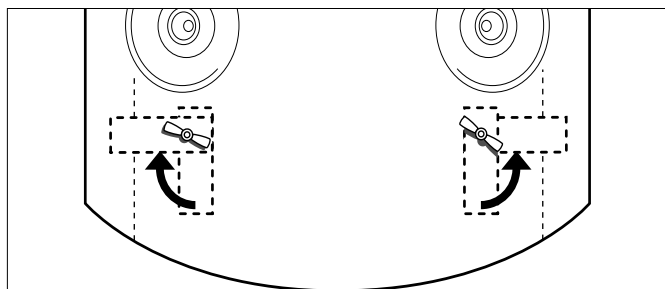


3 Mutter Befestigungsbügel festziehen (SW10).

Eckmontage



1 Abstand zwischen den Klemmbügeln und Wand mit Flügelmutter auf ca. 10 mm einstellen.



2 Klemmbügel 90° schwenken, Flügelmutter festdrehen.

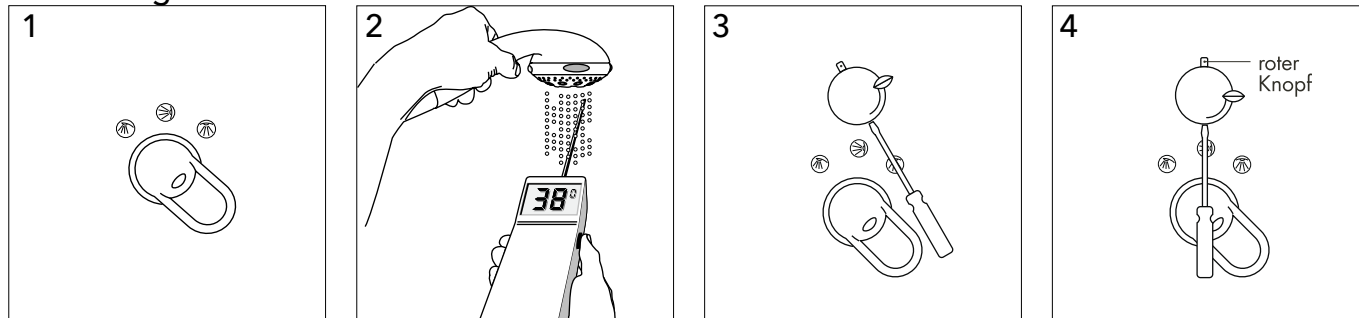


1 Wandmontage + Eckmontage:
Glasablage montieren.



2 Wandmontage + Eckmontage:
Handbrause Mistral anschließen (Dichtring einsetzen).

Einstellung Thermostat



1 Quattrostatgriff in Stellung "Handbrause".

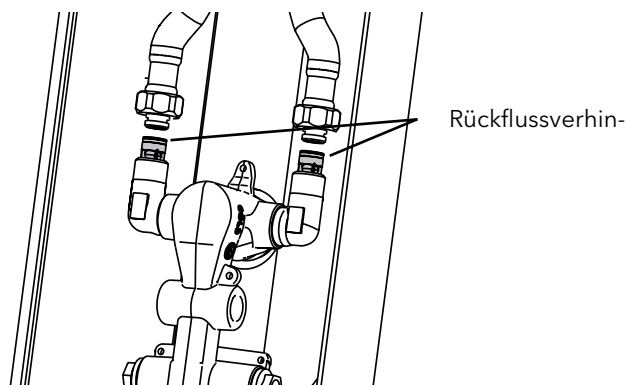
2 Quattrostatgriff öffnen, Thermostat auf 38 °C justieren.

3 Schraube lösen und Thermostatgriff abziehen

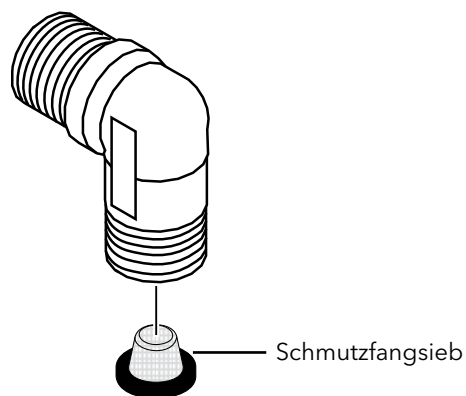
4 Thermostatgriff senkrecht ausrichten (**roter Knopf** nach oben), aufstecken und festschrauben.

Wartung

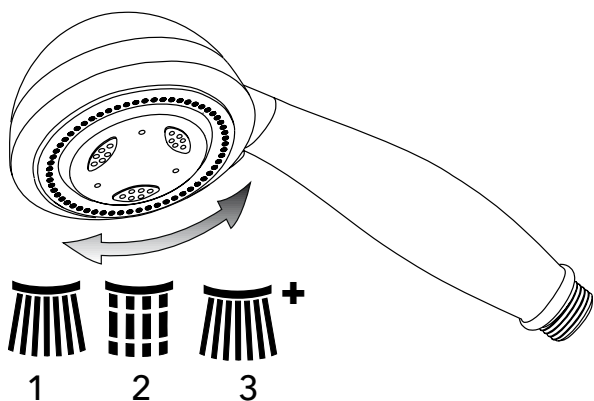
Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.



Bei vermindertem Wasserdurchfluss sind die Siebe zu reinigen!

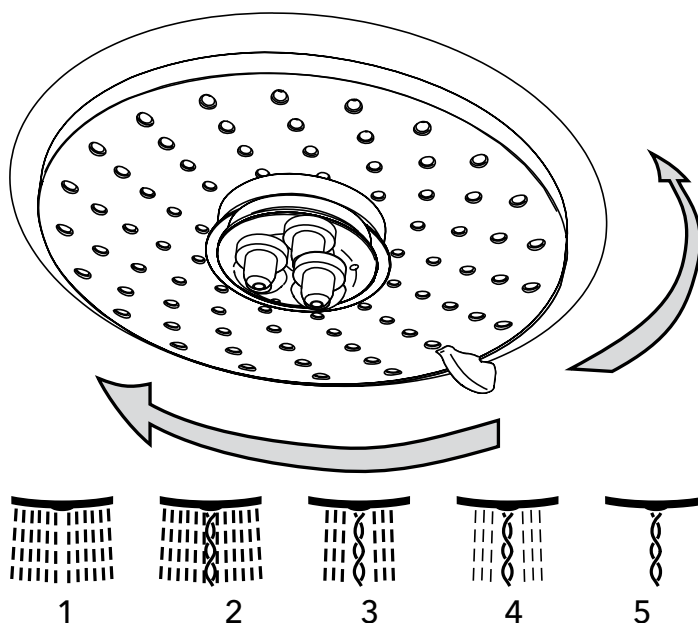


Brausenfunktion



- 1 Normalstrahl
- 2 Massagestrahl
- 3 Normal +

- 1 Rainstrahl
- 2 Mix 1
- 3 Balance
- 4 Mix 2
- 5 Whirlstrahl



Deutsch

Reinigungsempfehlung für Hansgrohe Produkte

Moderne Sanitär-, Küchenarmaturen und Brausen bestehen heute aus sehr unterschiedlichen Werkstoffen um dem Marktbedürfnis hinsichtlich Design und Funktionalität gerecht zu werden.

Um Schäden und Reklamationen zu vermeiden, müssen sowohl bei der Benutzung als auch bei der anschließenden Reinigung bestimmte Kriterien berücksichtigt werden.

Reinigungsmittel für Armaturen und Brausen

Säuren sind als Bestandteil von Reinigern zur Entfernung von starken Kalkablagerungen unbedingt erforderlich.

Bei der Pflege der Armaturen und Brausen gilt grundsätzlich zu beachten:

- Nur Reinigungsmittel eingesetzt, die für diesen Anwendungsbereich ausdrücklich vorgesehen sind.
- Reiniger die Salzsäure, Ameisensäure, Chlorbleichlauge oder Essigsäure enthalten, dürfen nicht verwendet werden, da diese zu erheblichen Schäden führen können.
- Phosphorsäurehaltige Reiniger sind nur bedingt anwendbar.
- das Mischen von Reinigungsmitteln ist nicht zulässig.
- Abrasivwirkende Reinigungshilfsmittel und Geräte, wie untaugliche Scheuermittel, Padschwämme und Mikrofasertücher, dürfen ebenfalls nicht verwendet werden.

Reinigung von Armaturen und Brausen

Die Gebrauchsanweisungen der Reinigungsmittelhersteller sind unbedingt zu befolgen. Generell ist zu beachten, dass

- die Reinigung bedarfsgerecht durchzuführen ist.
- Reinigerdosierung und Einwirkdauer den objektspezifischen Erfordernissen anzupassen sind und das Reinigungsmittel nie länger als nötig einwirken darf.
- dem Aufbau von Verkalkungen durch regelmäßiges Reinigen vorzubeugen ist.
- bei der Sprühreinigung die Reinigungslösung keinesfalls auf die Armaturen, sondern auf das Reinigungstextil (Tuch, Schwamm) aufzusprühen und damit die Reinigung durchzuführen ist, da die Sprühnebel in Öffnungen und Spalten der Armaturen eindringen und Schäden verursachen können.
- nach der Reinigung ausreichend mit klarem Wasser nachgespült werden muss, um verbliebene Produkthaftungen restlos zu entfernen.

Wichtige Hinweise

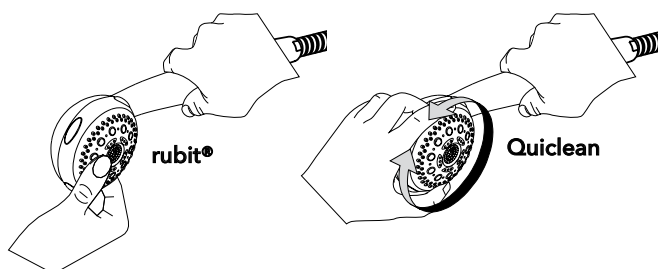
Auch Rückstände von Körperpflegemitteln wie Flüssigseifen, Shampoos und Duschgele können Schäden verursachen.

Auch hier gilt: Nach der Benutzung Rückstände sorgfältig mit Wasser nachspülen.

Bei bereits beschädigten Oberflächen kommt es durch Einwirken der Reinigungsmittel zum Fortschreiten der Schäden.

Bauteile mit beschädigten Oberflächen müssen ausgetauscht werden, ansonsten besteht Verletzungsgefahr.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.

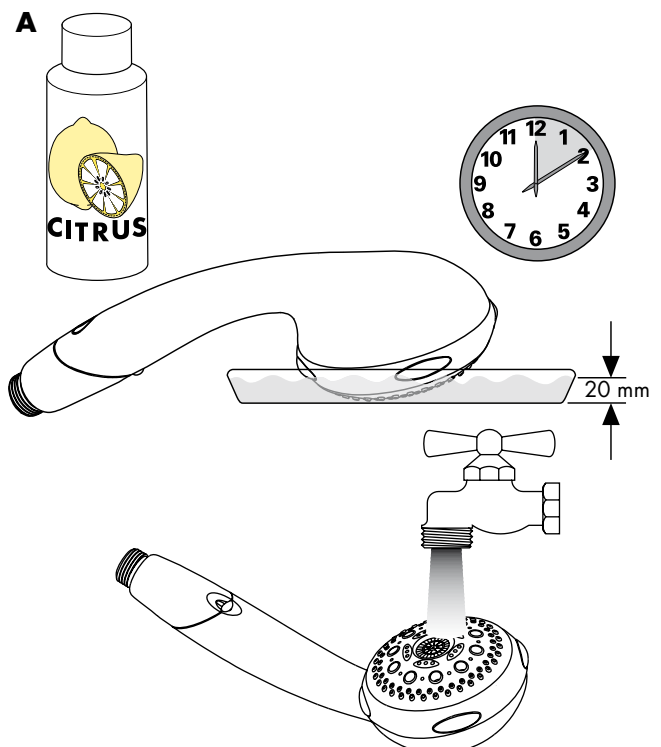


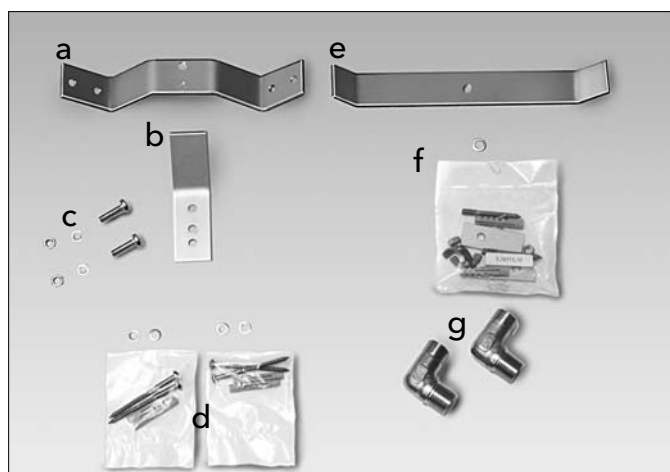
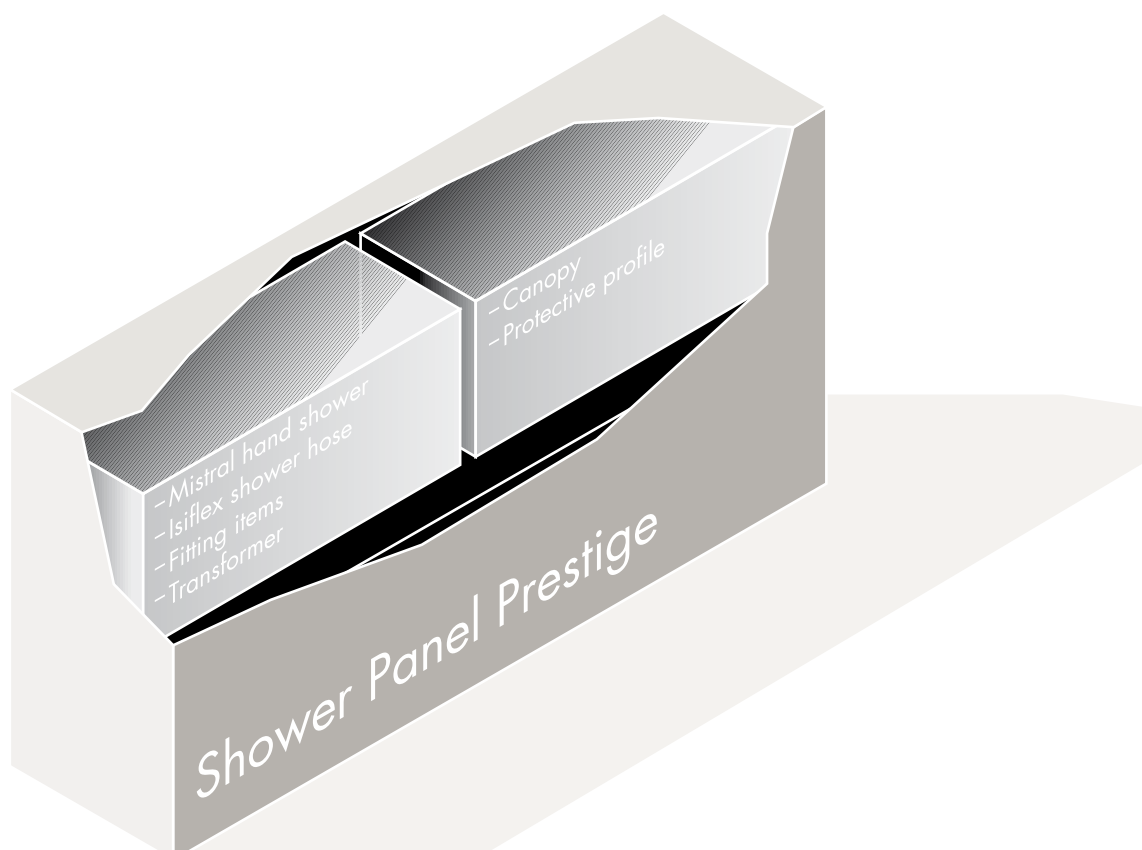
Reinigung der Hand und Kopfbrause

Mit „rubit®“, der manuellen Reinigungsfunktion, können die Strahlformer durch einfaches Rubbeln vom Kalk befreit werden.

Reinigung der Handbrause

Handbrause mit „Quiclean“, der Reinigungsfunktion gegen Kalk. Beim Umstellen der Strahlarten entfernen kleine Reinigungsstifte die Kalkablagerungen.





Fitting items

- a Fastening piece (corner installation)
- b Fastening bracket (wall installation + corner installation)
- c Screws with nuts and washers (fastening piece/ fastening bracket)
- d Screws (wall installation + corner installation)
- e Clamping bracket (wall installation)
- f Bottom fitting set with bottom clamping brackets (corner installation)
- g Water connection elbow (wall installation + corner installation)
- Transformer with 7 m cable

Dimensions

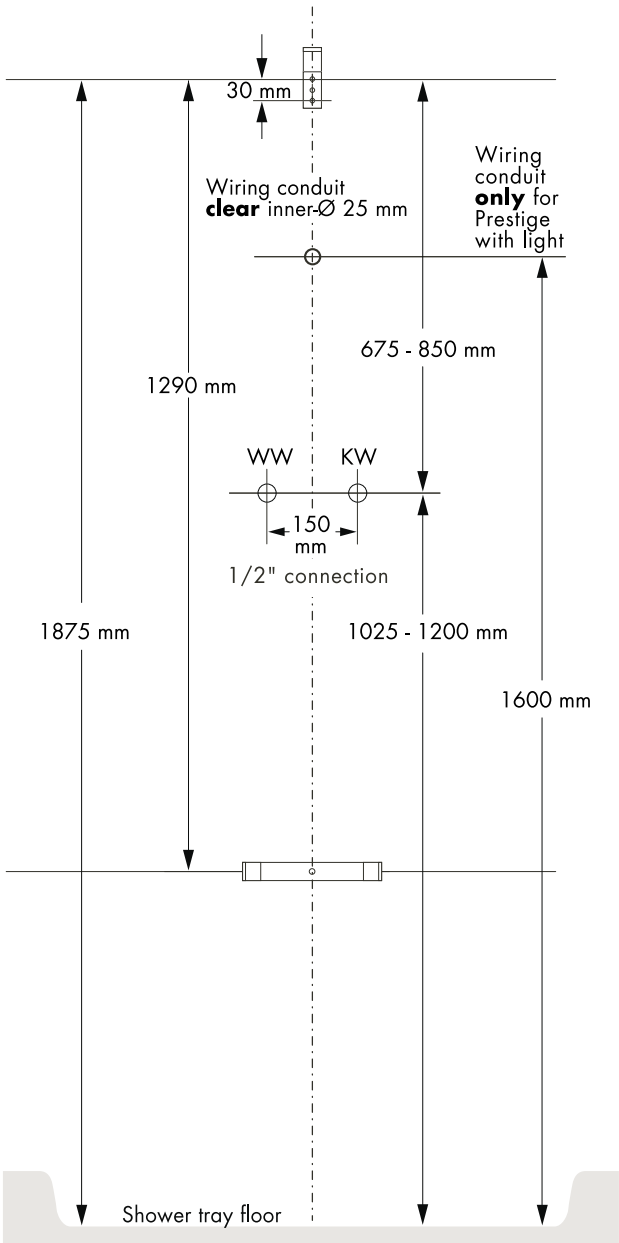
The installation dimensions stated in this installation instructions are ideal for people of approximately 1800 mm in body height.

The dimensions can be altered if required. In this case you will have to attend to the minimum height of 2170 mm from shower tray floor, and alter all the required measurements as necessary.

Wall Installation Dimensions Diagram

Check for required minimum height of 2170 mm from shower tray floor before starting installation

Wiring conduit only required for Prestige shower panel with light



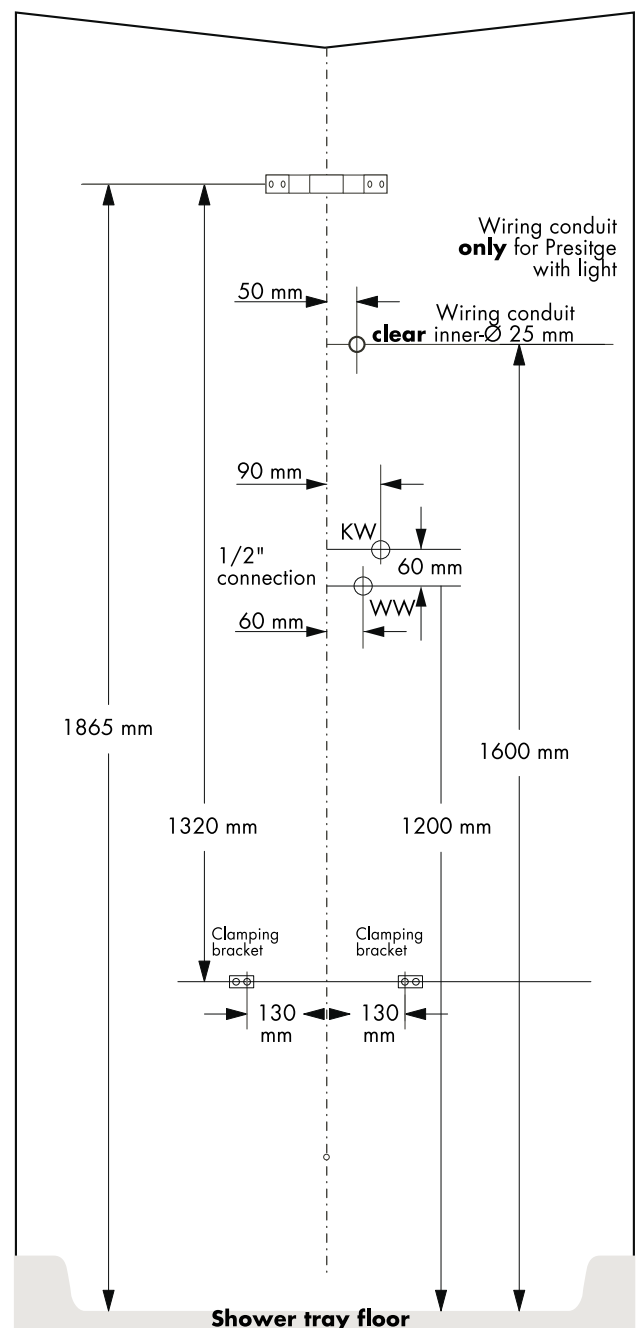
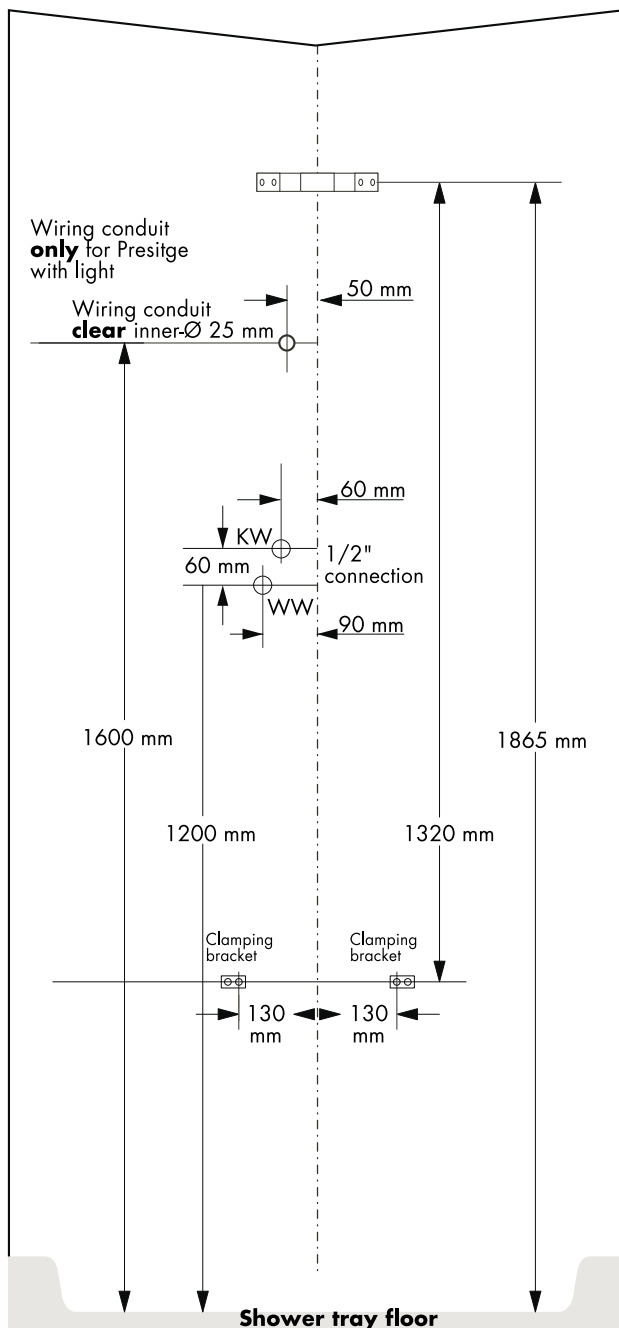
Corner installation dimensions diagram
Connections on the left side

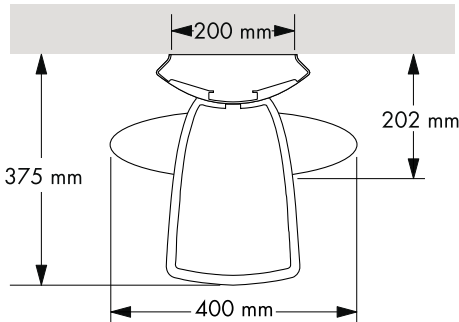
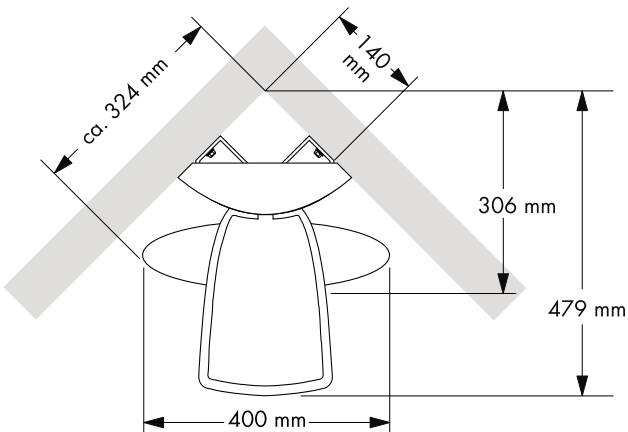
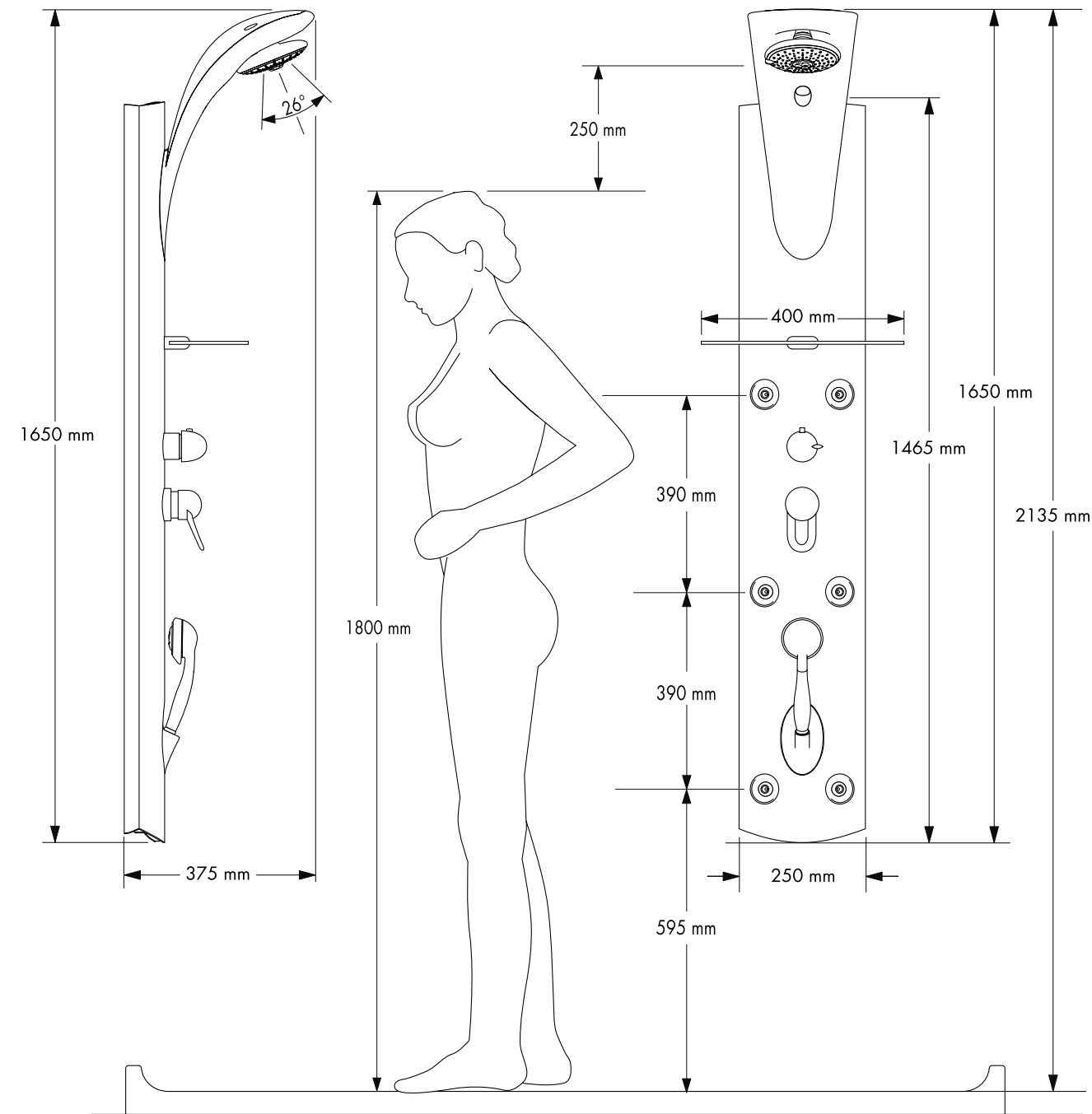
Corner installation dimensions diagram
Connections on the right side

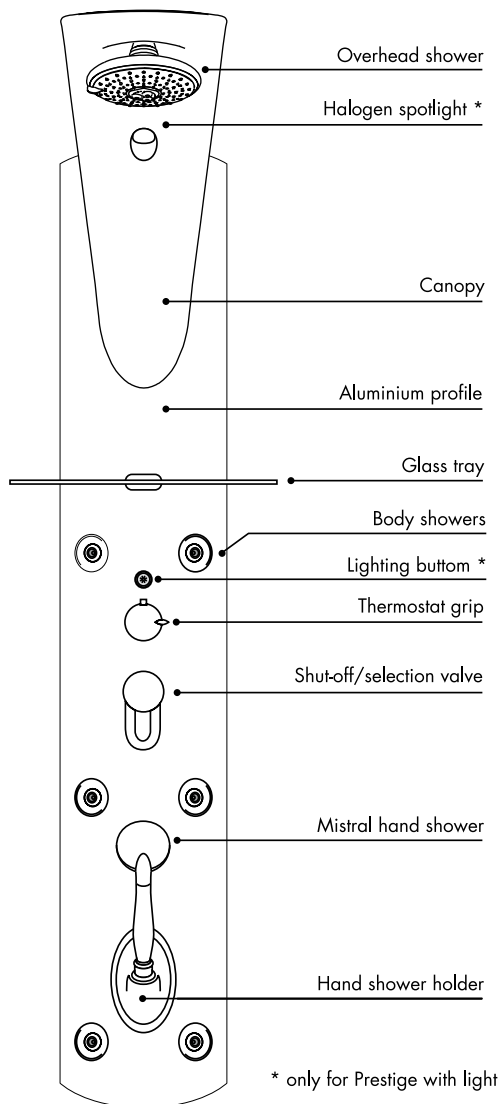
Check for required minimum height of 2170 mm from shower tray floor
before starting installation

Wiring conduit only required for Prestige shower panel with light

English







Flow heater:

Applicable for flow heaters at min. 24 kW and 1.5 bar flow pressure before the Shower panel. Only one consumer possible, not two simultaneously.

Pressure differences:

The pressures of the cold and hot water connections must be balanced.

Safety instructions for connecting the DP Prestige ML 20 with lighting:

You only require a socket for the electrical installation of the Shower panel. An external transformer is supplied to operate the lighting.

Electrical socket installation must only be performed by a qualified electrician. The complete power supply runs via a 230 V/50 Hz AC connection and must be protected by a 2-pole residual current operated circuit breaker with 30 mA fault current.

The relevant national regulations in the applicable version must be observed during electrical installation. Installation and inspection tasks must be performed by authorized electricians. All work on the Shower Panel must be performed with the power disconnected.

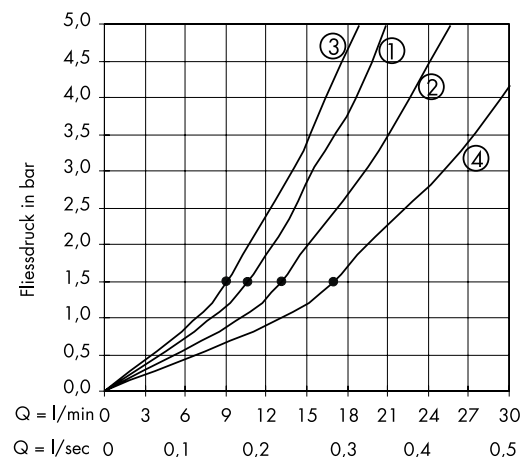
The external transformer performance is 10 VA. A wiring conduit with a diameter of at least 25 mm must be provided to install the power supply cable. The transformer must be installed in the dry area (protection zone 3). The cable provided allows the transformer to be installed max. approx. 7 m from the Shower Panel. The transformer must be accessible at all times. A damaged connection cable cannot be replaced, and the transformer must not be operated in this case.

Technical Data

Minimum flow pressure	1.5 bar
Operating pressure	max. 10 bar
Recommended operating pressure	2 - 5 bar
Test pressure	16 bar
Hot water temperature	max. 70°C
Temperature scale	20 - 60°C
Safety stop	38°C

Flow capacity at 3 bar

Hand shower (1)	15,3 l/min
Body showers, 6 jets (2)	20 l/min
Overhead shower (3)	14,5 l/min
Overhead shower + body showers	24,4 l/min
Hand + Overhead shower (4)	26 l/min

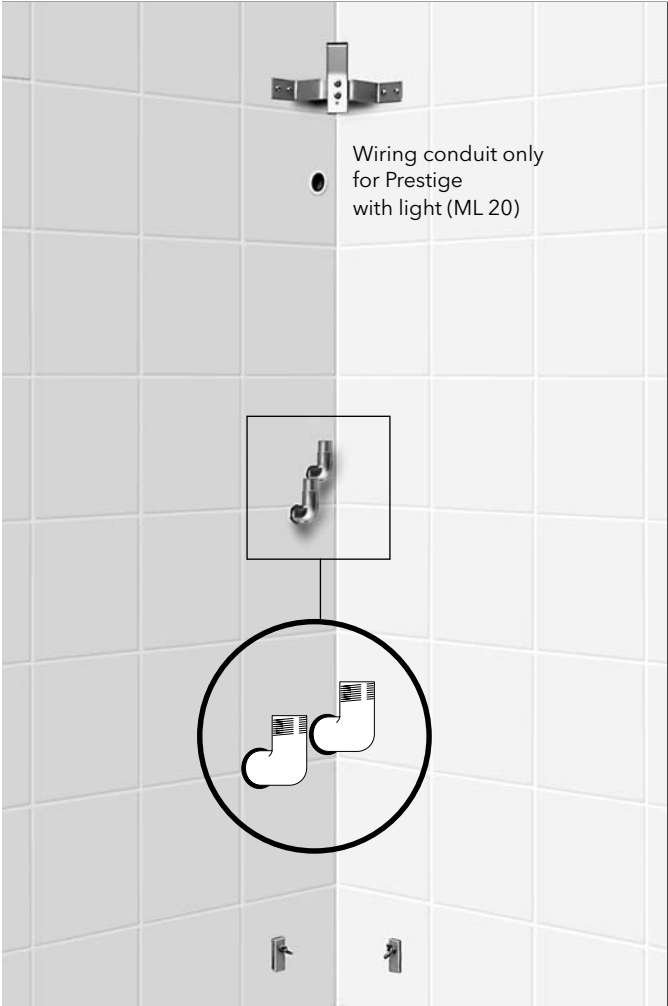
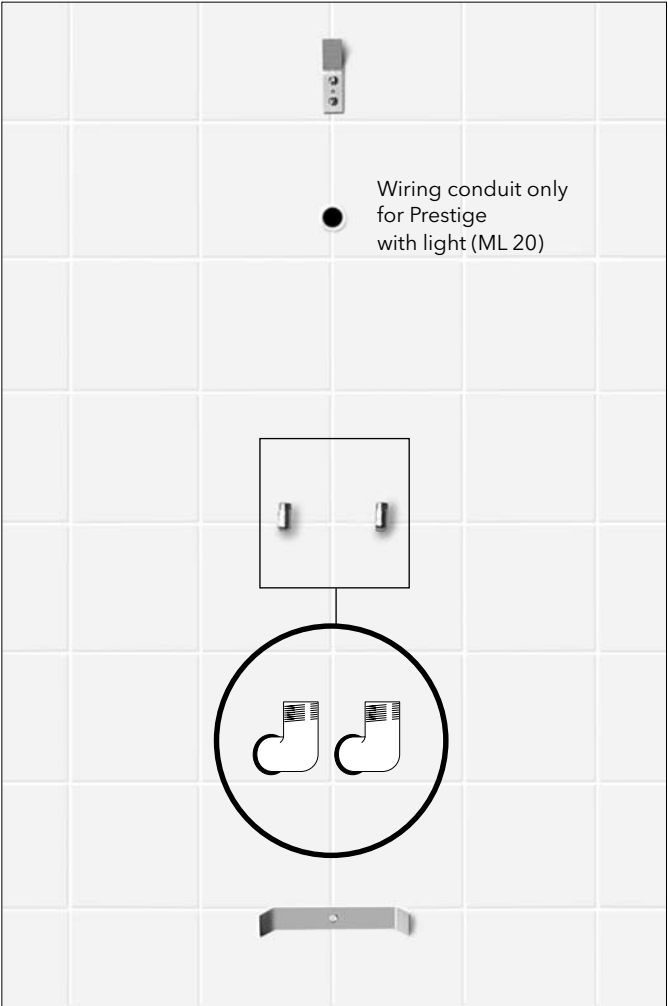
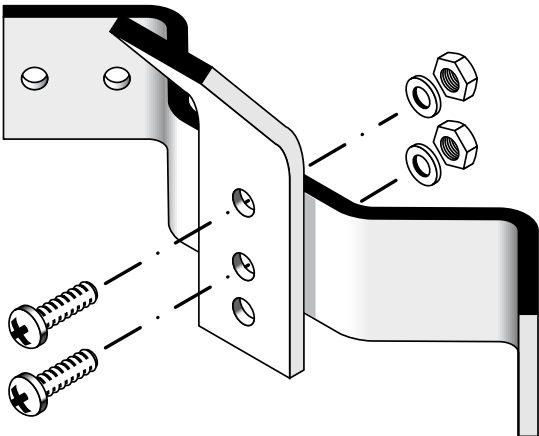


From • the function is guaranteed.

Fitting items/water connections
Wall installation

Fitting items/water connections
Corner installation

Seal all drill holes with silicone free from acetic acid (not in scope of delivery)



Fit canopy

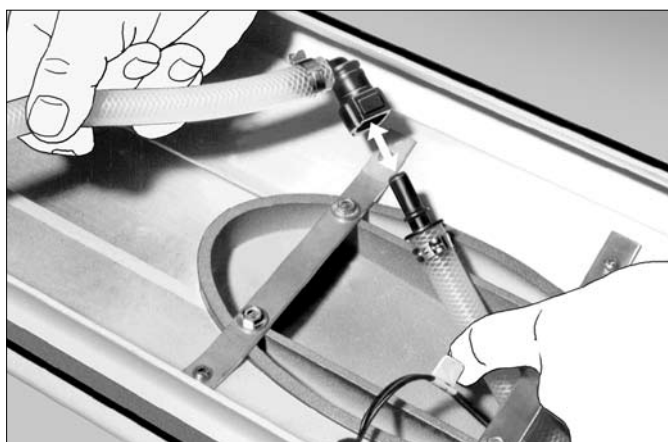


1 Fasten canopy with 4 fastening screws.

Fit hand shower hose



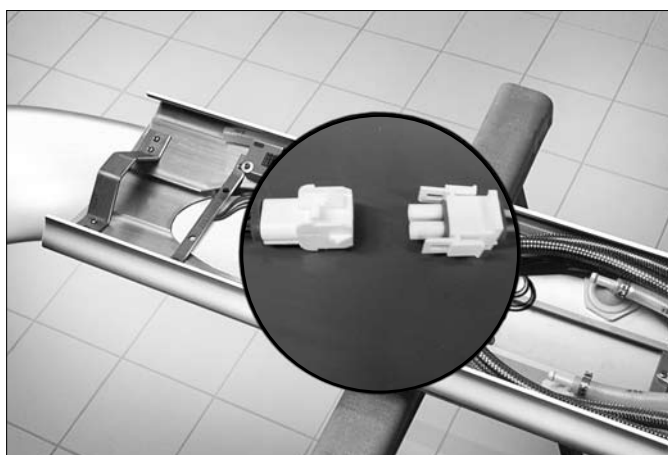
1 Join hand shower hose to panel.



2 Join overhead shower hoses.



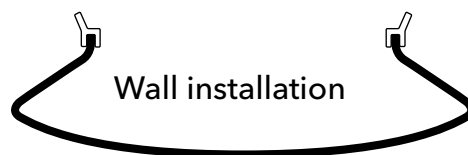
2 Push hose end through, screw tight.



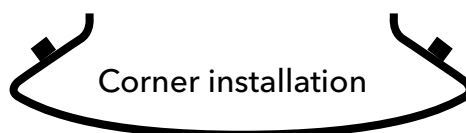
3 Connect canopy light (option).



Wall installation: Press protective profile in.



Corner installation: Press seal in.



2 Hang panel on, connect water, open wall connection angle and test for soundness (The fitting must installed, flushed and tested after the valid norms!).



3 Push the 12 V cable through the wiring conduit and connect transformer. For maintenance work should be 1m cable behind the panel (only Prestige shower panel with light).

Wall installation



1 Pull shower panel slightly forwards at the bottom, swivel clamping bracket into position.



2 Grip behind the panel, swivel fastening piece into horizontal position.

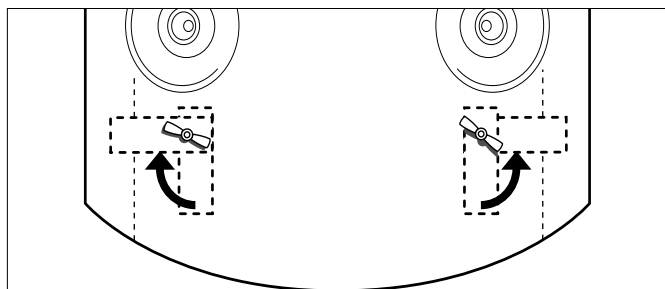


3 Tighten fastening piece nut (SW10).

Corner installation



1 Use wing nut to adjust distance between clamping bracket and wall to approx. 10 mm.



2 Swivel clamping bracket 90°, tighten wing nut.

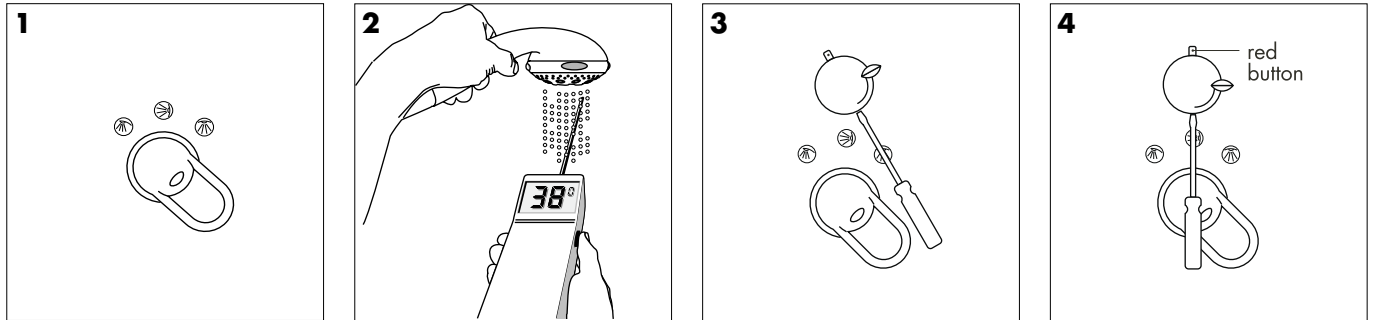


1 Wall installation + corner installation: Fit glass tray.



2 Wall installation + corner installation:
Connect Mistral hand shower (with sealing ring).

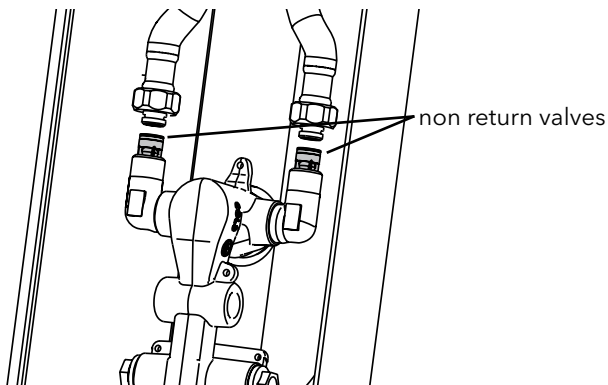
Thermostat Setting



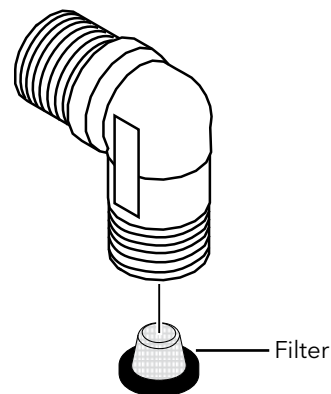
- 1 Set Quattrostat to "Hand shower".
- 2 Open Quattrostat, adjust thermostat to 38°C.
- 3 Loosen the screw and remove thermostat handle.
- 4 Push thermostat grip on and align vertically (**red button** points upwards), screw tight

Maintenance

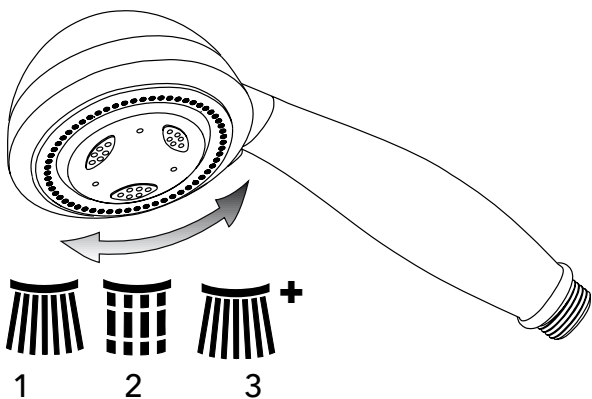
The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).



If the water flow drops the filters need to be cleaned!

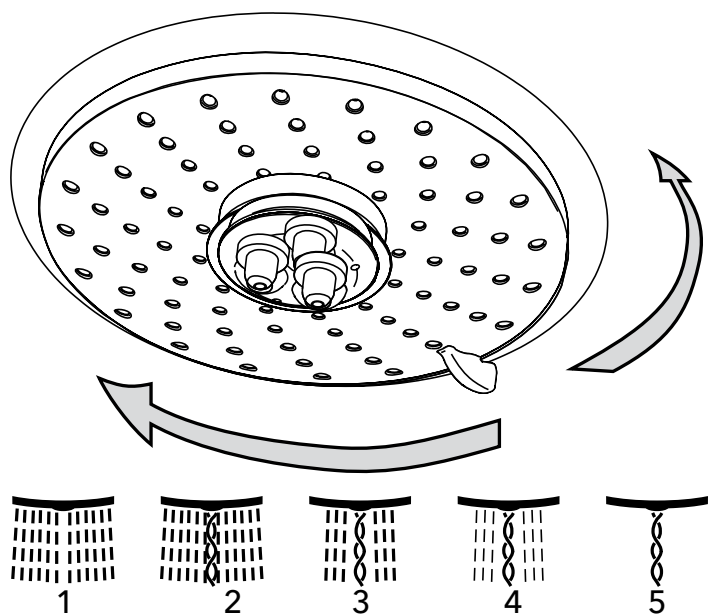


Shower Functions Setting



- 1 Normal spray
- 2 Massage jet
- 3 Normal spray +

- 1 Rain jet
- 2 Mix 1
- 3 Balance
- 4 Mix 2
- 5 Whirl jet



English

Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Modern sanitary tapware, kitchen mixers and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality.

To avoid damage and reclamations, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

Cleaning Materials for Mixers and Showers

Acids are necessary ingredients of cleaning materials for removing lime, however please pay attention to the following points when cleaning mixers and showers:

- Only use cleaning material which is explicitly provided for this type of application.
- Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable.
- Mixing cleaning agents is not permitted, generally.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or micro fibre cloths.
- The instructions of the cleaning agent manufacturers have to be followed absolutely.
- Cleaning has to be carried out with a specified cleaner dosage, contact time, object-related and adapted to the needs.

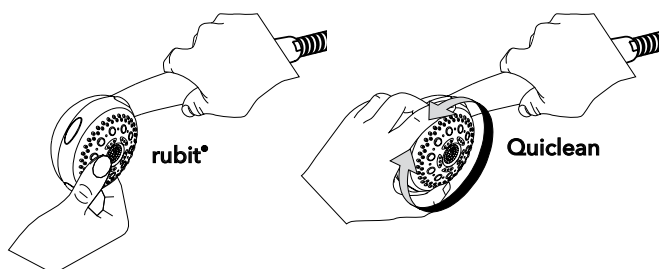
Cleaning Instructions for Mixers and Showers

Please follow the cleaning material manufacturer's instructions. In addition pay attention to the following points:

- Clean the mixers and showers as and when required
- The cleaning dosage and time the cleaner needs to take effect should be adjusted according to the product and the cleaner should not be left longer than necessary.
- Regular cleaning can prevent calcification.
- When using spray cleaner, spray first into a cloth or sponge never directly onto the sanitary tapware, as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- Residues of liquid soaps, shampoos and shower foams can also cause damage, so rinse with clean water after using.

If the surface is already damaged, the effect of cleaning materials will cause further damage.

Damage caused by improper treatment will not be covered by our guarantee.

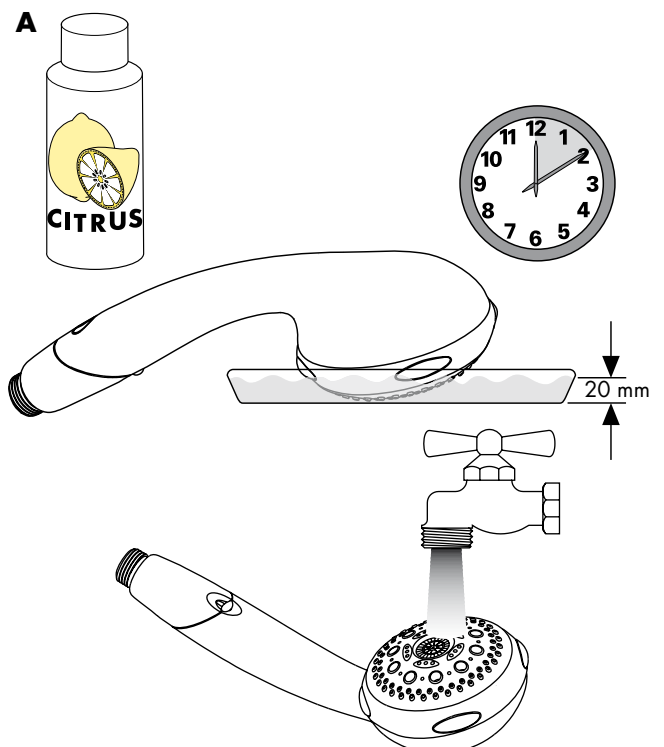


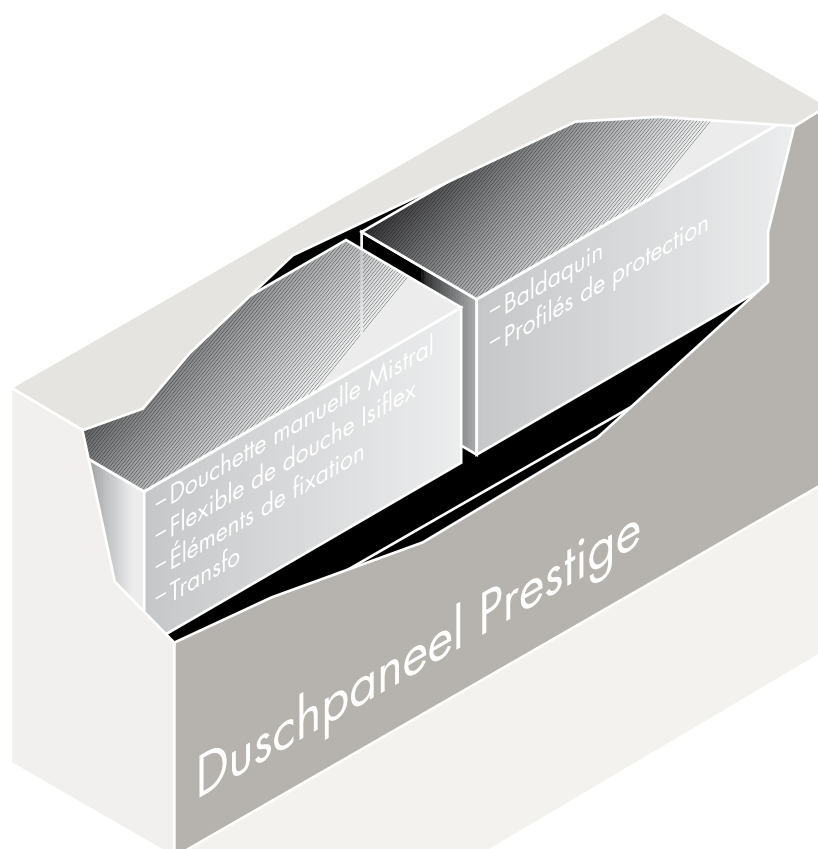
Cleaning the hand and head shower

With "Rubit®", the manual cleaning function, lime can be removed from the spray former by simple rubbing.

Cleaning the hand-shower

Hand shower with "Quiclean", the cleaning function against lime. When changing the jet types, small cleaning pins remove calcification.





Éléments de fixation

- a Étrier de fixation (montage en angle)
- b Crochet de fixation (montage en paroi + montage en angle)
- c Vis avec écrous et rondelles (étrier de fixation/ crochet de fixation)
- d Vis (montage en paroi + montage en angle)
- e Étrier de serrage (montage en paroi)
- f Pièces de fixation inférieure avec étriers de serrage (montage en angle)
- g Coudes de raccordement eau (montage en paroi + montage en angle)
- Transformateur avec 7 m câble



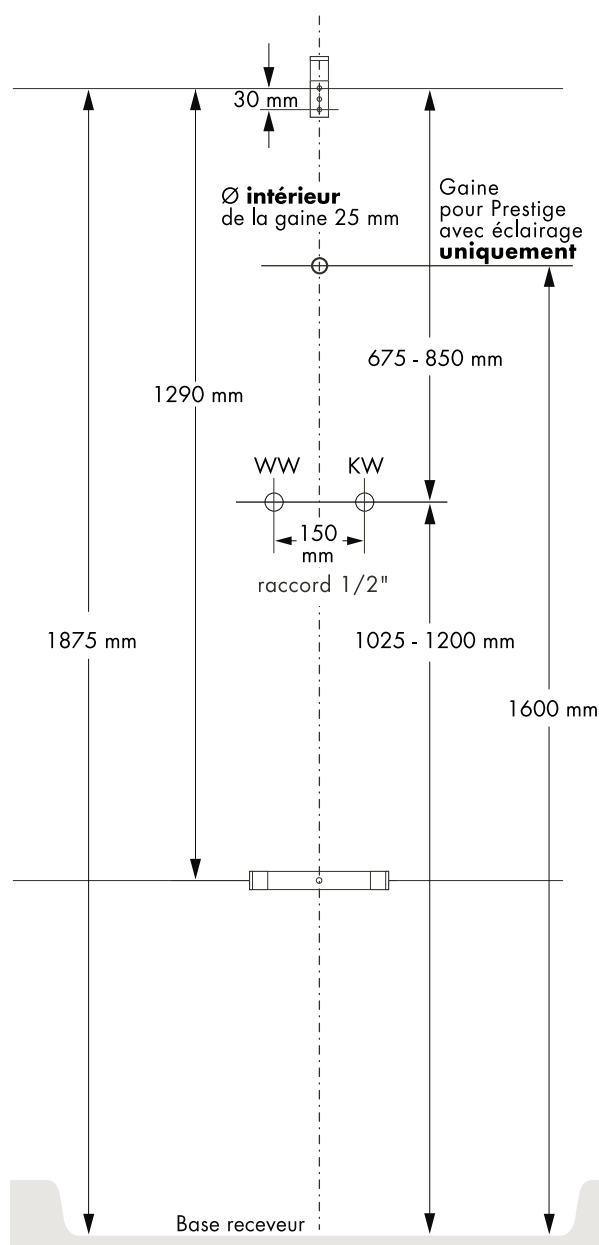
Dimensions

Les dimensions d'installation données dans la notice de montage sont idéales pour une personne de 1800 mm de hauteur et doivent être ajustées selon le besoin. A ce sujet il faut tenir compte, pour un changement de hauteur, que la cote minimum donnée de 2170 mm à partir de la base du receveur change et la modification du montage sera à prendre en considération.

Plan coté, montage en paroi

Avant de commencer le montage, contrôler la hauteur minimum nécessaire de 2170 mm à partir de la base du receveur

Gaine nécessaire pour le Duschpaneel Prestige avec éclairage uniquement



Plan coté, montage en angle

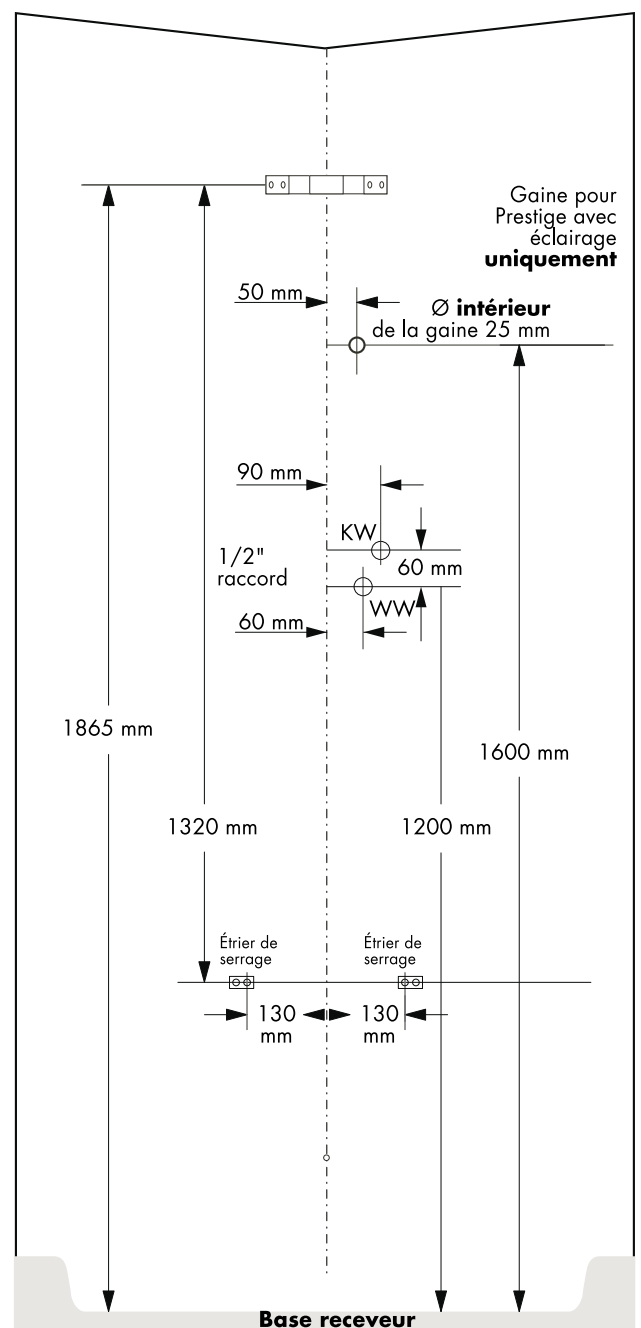
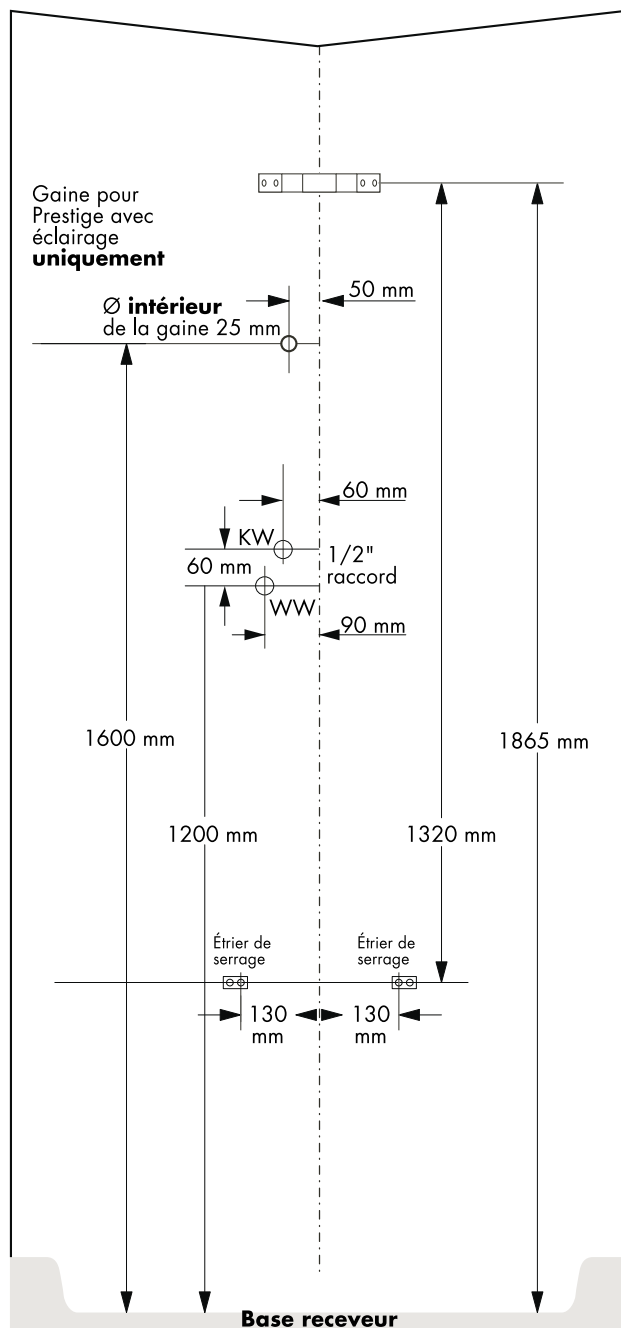
Raccordements côté gauche

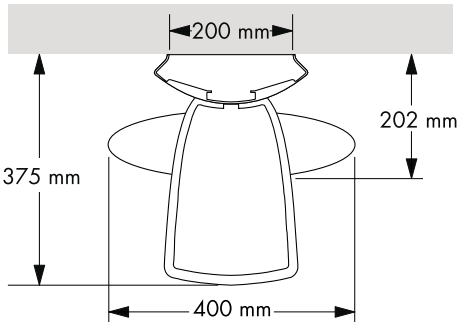
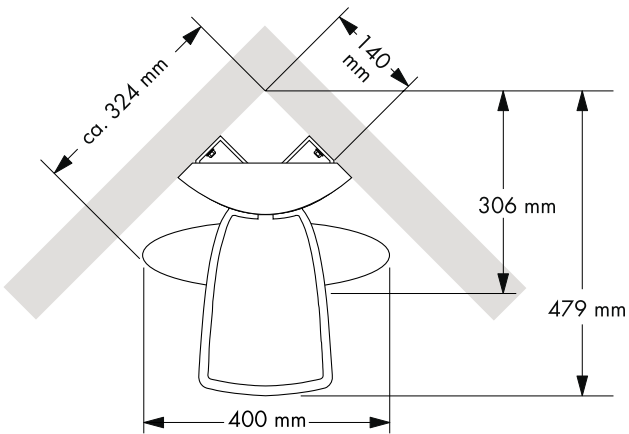
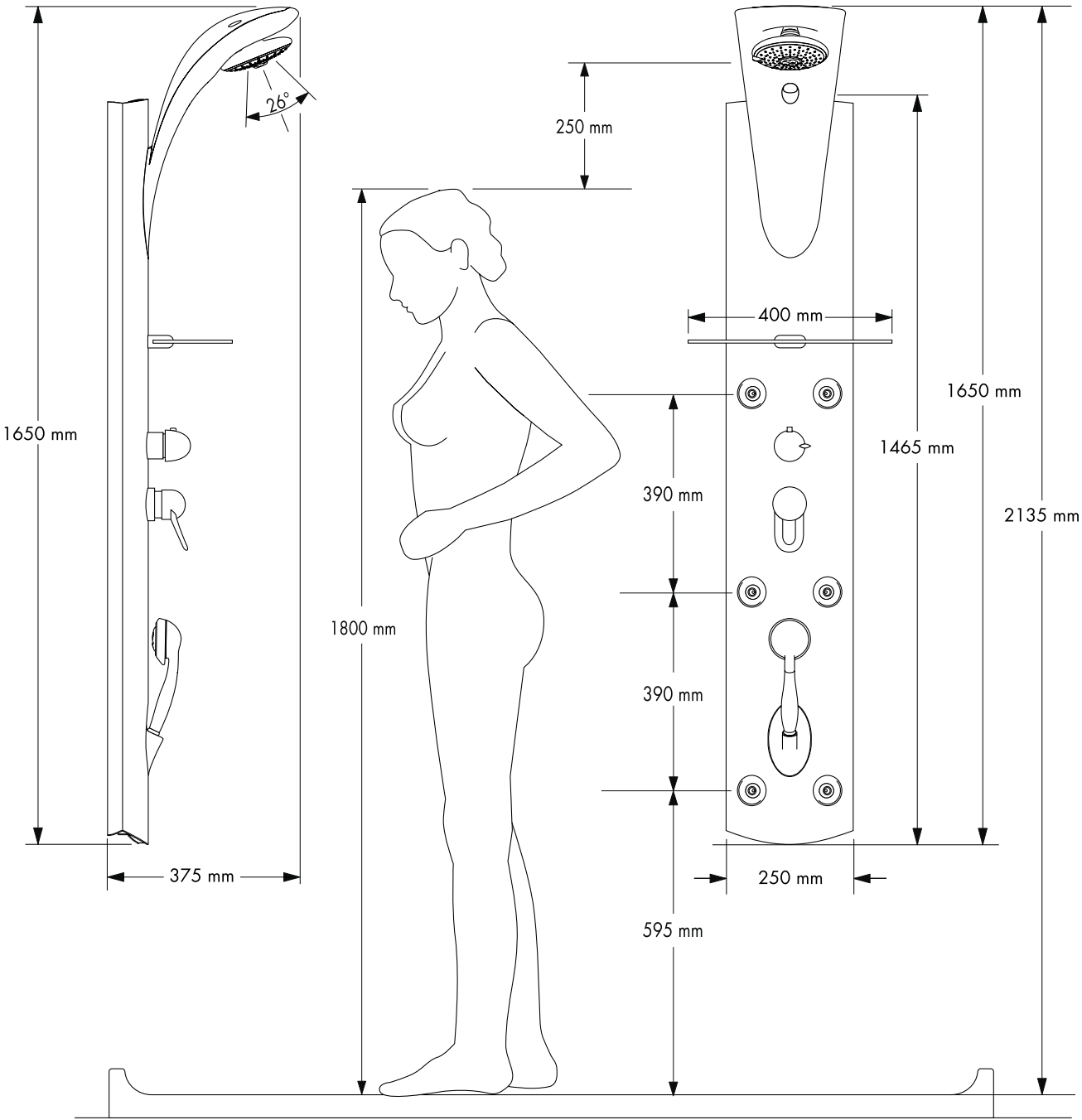
Plan coté, montage en angle

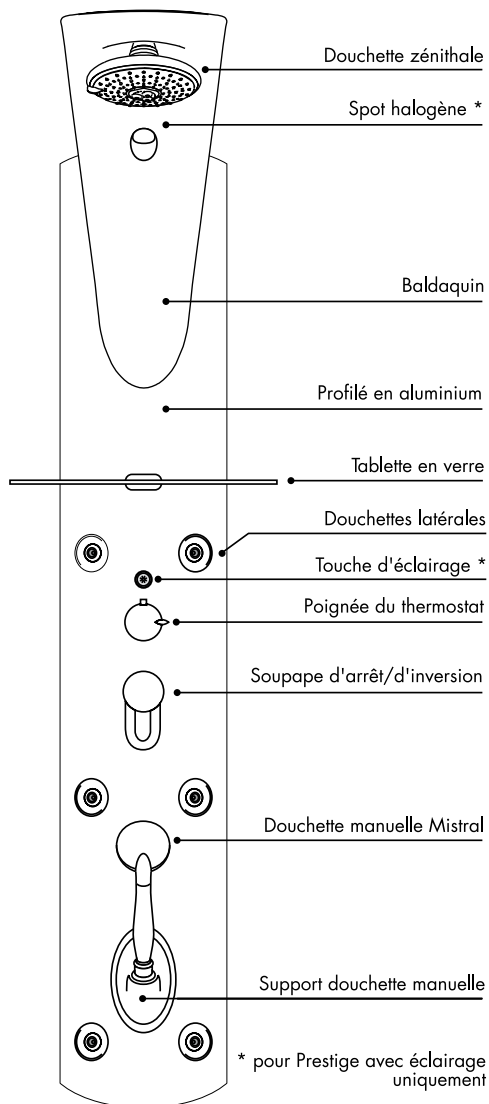
Raccordements côté droit

Avant de commencer le montage, contrôler la hauteur minimum nécessaire de 2170 mm à partir de la base du receveur

Gaine nécessaire pour le Duschpaneel Prestige avec éclairage uniquement







Caractéristiques techniques

Pression minimale d'écoulement	1,5 bar
Pression de service	max. 10 bars
Pression de service recommandée	2 - 5 bars
Pression d'essai	16 bars
Température eau chaude	max. 70 °C
Plage de température	20 - 60 °C
Blocage de sécurité	38 °C

Débit à une pression d'écoulement de 3 bars

Douchette manuelle (1)	15,3 l/min
Douchettes latérales, 6 unités (2)	20 l/min
Douchette zénithale (3)	14,5 l/min
Douchette zénithale + douchettes latérales	24,4 l/min
Douchette manuelle + Douchette zénithale (4)	26 l/min

Chauffe-eau instantané:

Le Panel de la douche Prestige Sensotronic peut se raccorder à un chauffe-eau instantané avec min. une puissance de 24 KW et une pression dynamique de 1,5 bar avant le panneau. On ne peut choisir qu'une fonction.

Différences de pression:

Les différences de pression entre les branchements d'eau froide et d'eau chaude doivent être compensées.

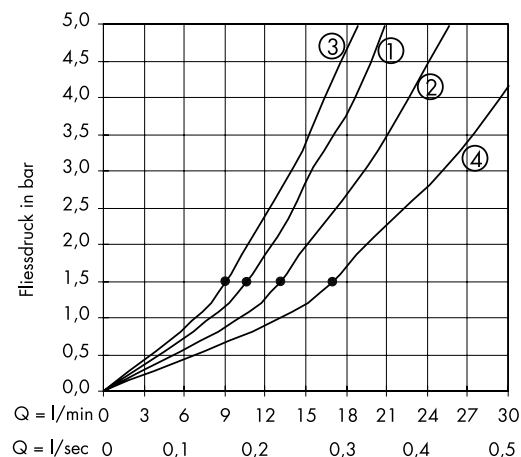
Consignes de sécurité concernant le raccordement du Panel de la douche équipé d'un éclairage:

Une simple prise de courant suffit pour raccorder le Panel de la douche au réseau. L'alimentation en courant électrique de l'éclairage s'effectue par l'intermédiaire d'un transformateur externe.

Seul un électricien qualifié est habilité à installer la prise de courant. L'ensemble de l'alimentation en courant électrique doit s'effectuer par l'intermédiaire d'un branchement à un courant alternatif 230 V/50 Hz et doit être protégé par un disjoncteur différentiel de 30 mA.

L'installation électrique doit être conforme aux prescriptions nationales en vigueur. Les travaux d'installation les essais doivent être effectués par un électricien agréé. Toute intervention sur le Panneau de douche ne doit s'effectuer que lorsque l'installation est hors tension.

La puissance du transformateur externe est de 10 VA. Prévoir une gaine de diamètre de 25 mm minimum pour la pose du câble d'alimentation en courant électrique. Le câble inclus dans la livraison permet d'installer le transformateur dans une zone sèche (zone de protection 3) à 7 m maximum du Panneau de douche. Le transformateur doit être accessible à tout moment. Il est interdit de remplacer un câble de raccordement défectueux: ne plus utiliser le transformateur.

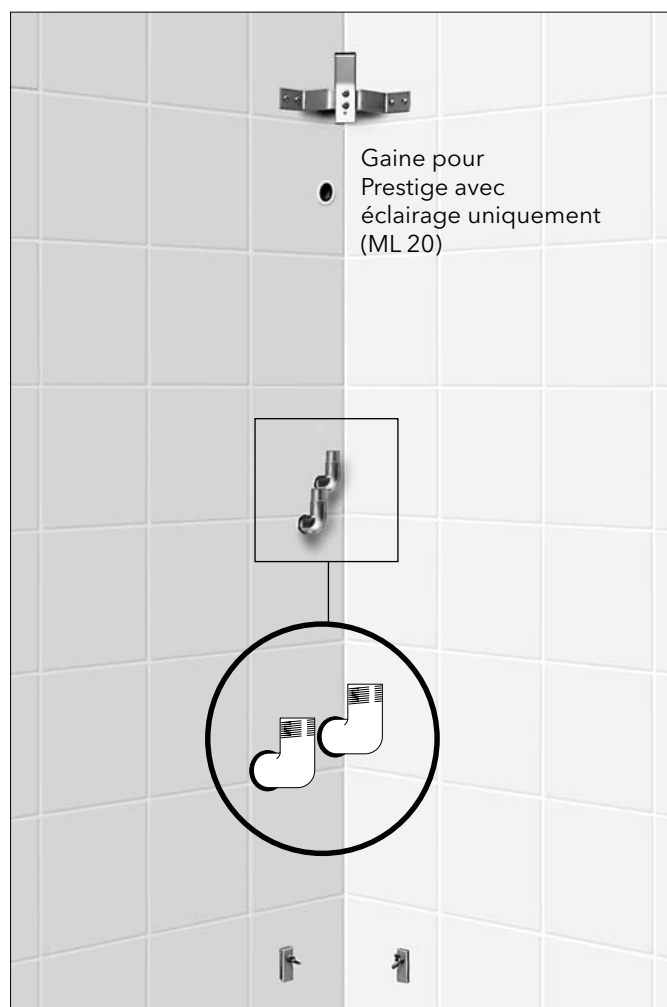
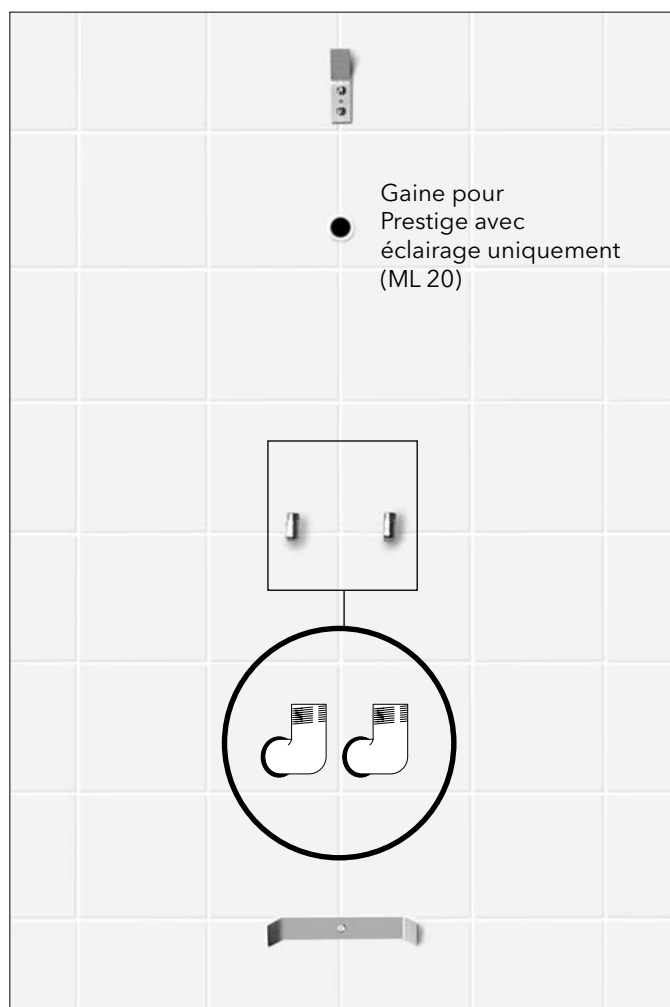
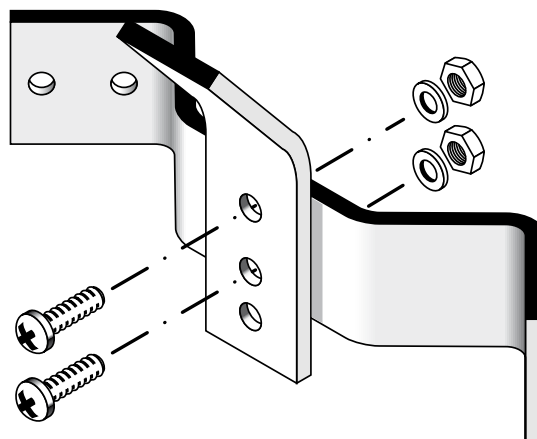


A partir de • le fonctionnement est garanti.

Éléments de fixation/raccords eau,
montage en paroi

Éléments de fixation/raccords eau,
montage en angle

Étanchéifier tous les trous de perçage à l'aide de silicone sans acide acétique
(non inclus dans la livraison)



Montage du baldaquin

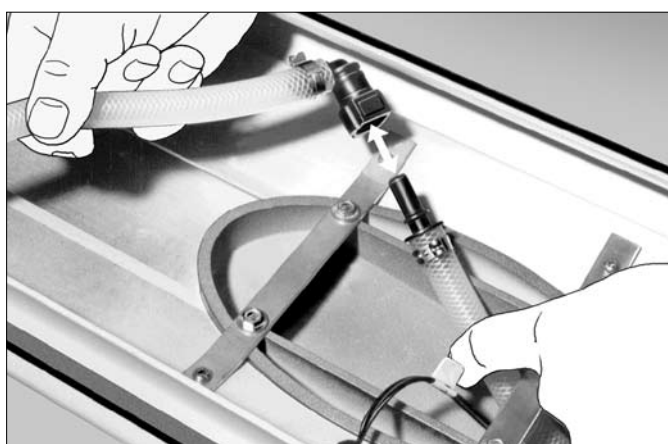


1 Fixer le baldaquin à l'aide des 4 vis de fixation.

Montage du flexible de douchette manuelle



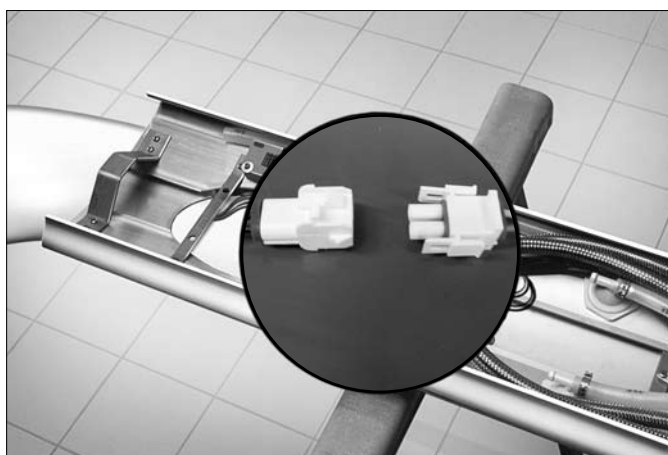
1 Raccorder le flexible au Paneel.



2 Raccorder les flexibles de douchette manuelle.



2 Introduire l'extrémité du flexible, bloquer.

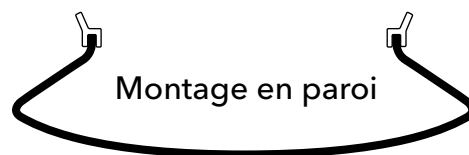


3 Raccorder l'éclairage (option) du baldaquin.



Montage en paroi

Montage en paroi : poser le profilé de protection.

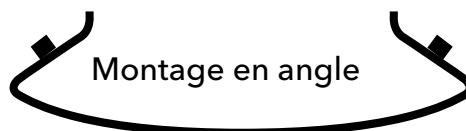


Montage en paroi



Montage en angle

Montage en angle : coller le joint en caoutchouc.



Montage en angle



2 Accrocher le Paneel, raccorder l'eau, passer un examen d'étanchéité (La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!).



3 Introduire l'alimentation 12 V dans la gaine et raccorder le transformateur. Pour l'entretien, laisser environ 1 m de câble de réserve derrière le panel (pour DP Prestige avec éclairage uniquement).

Montage en paroi



1 Tirer légèrement par le bas le Duschpaneel vers l'avant, positionner l'étrier de serrage.



2 Tenir le Paneel par derrière, tourner l'étrier de fixation en position horizontale.

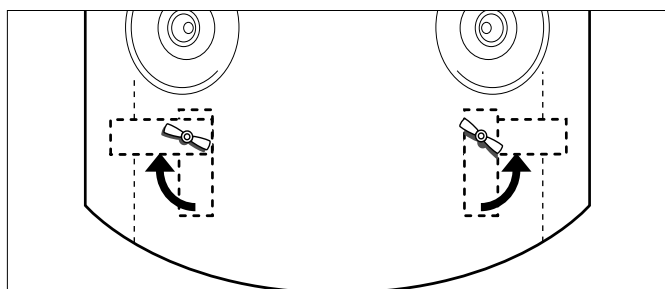


3 Serrer l'écrou de l'étrier de fixation (clé de 10).

Montage en angle



1 Régler la distance entre les étriers de serrage et le mur sur 10 mm environ à l'aide de l'écrou à oreilles.



2 Faire pivoter les étriers de serrage de 90°, bloquer les écrous à oreilles.

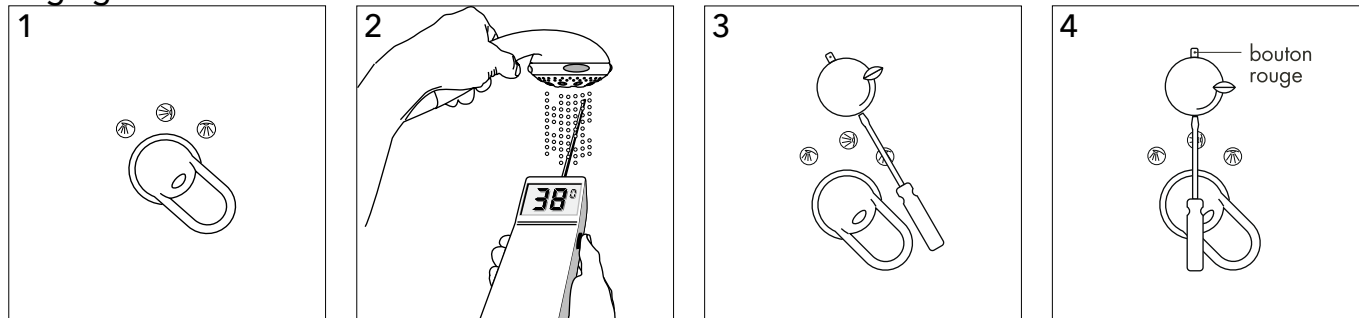


1 Montage en paroi + montage en angle :
monter la tablette en verre.



2 Montage en paroi + montage en angle :
raccorder la douchette manuelle Mistral (poser la bague
d'étanchéité).

Réglage du thermostat



1 Placer la poignée Quattrostat sur la position "douchette manuelle".

2 Ouvrir la poignée Quattrostat, régler le thermostat sur 38°C.

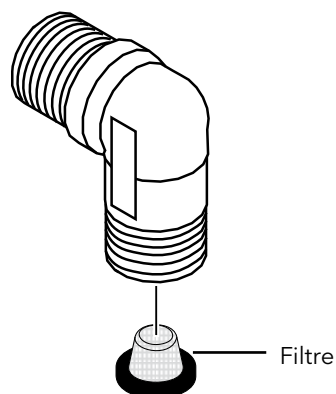
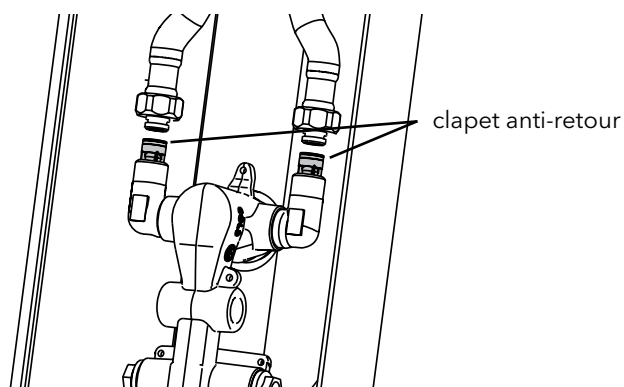
3 Desserer la vis et retirez la poignée.

4 Poser la poignée du thermostat, l'ajuster verticalement (le bouton rouge doit être dirigé vers le haut), la bloquer.

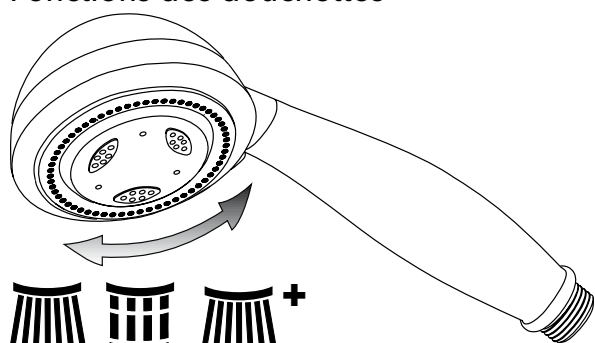
Entretien

Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

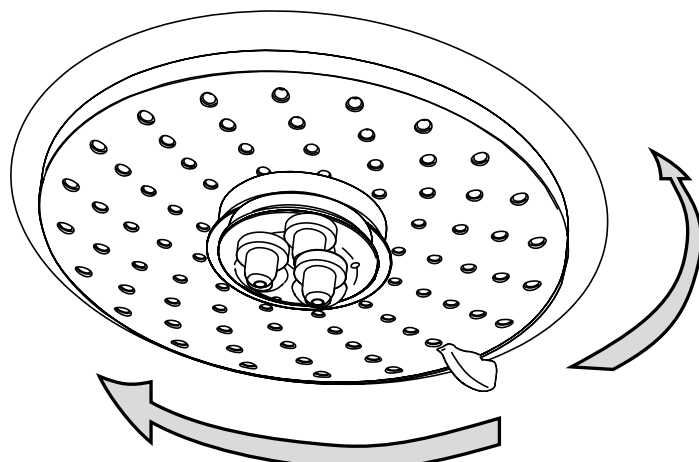
Nettoyer ces filtres lorsque vous constatez une baisse de débit!



Fonctions des douchettes



- 1 Jet de pluie
- 2 Jet de massage
- 3 Jet de pluie +



- 1 Jet de pluie
- 2 Jet mix 1
- 3 Jet balance
- 4 Jet mix 2
- 5 Jet whirl



Français

Conseil de nettoyage pour les produits Hansgrohe

De nos jours le sanitaire moderne, la robinetterie et les douchettes se composent de matériaux très différents pour satisfaire à la demande concernant le design et la fonctionnalité.

Pour éviter les détériorations et les réclamations, aussi bien pour l'utilisation que pour le nettoyage prochain, certains critères seront à prendre en considération.

Produits de nettoyage pour la robinetterie et les douchettes

Les acides sont absolument nécessaire comme composants des nettoyeurs pour l'élimination d'importants dépôts calcaire.

Par contre pour l'entretien de la robinetterie et de douchettes il faudra obligatoirement tenir compte que

- on doit seulement utiliser les produits de nettoyage qui sont formellement prévus pour ce domaine.
- aucun contact avec l'application de nettoyeurs contenant de l'acide chlorhydrique, de l'acide formique ou de l'acide acétique qui peuvent causer de considérables détériorations.
- les nettoyeurs à base d'acide phosphorique, aussi, ne sont pas à utiliser sans réserves.
- les nettoyeurs liquides chlorés ne doivent pas être employés.
- le mélange de nettoyeurs en général n'est pas autorisé.
- l'utilisation de produits de nettoyage récurants et des ustensiles comme des frottoirs, des éponges à récurer et des torchons microfibras est exclue.

Nettoyage de la robinetterie et des douchettes

Les conseils d'entretien des producteurs de nettoyeurs sont à suivre obligatoirement.

En général on doit tenir compte que

- le nettoyage est à exécuter selon un besoin convenable.
- le dosage du nettoyeur avec le temps d'action de la nécessité spécifique à l'objet sont à faire correspondre et ne pas laisser agir plus longtemps que nécessaire.
- le dépôt de calcaire est évité par un nettoyage régulier.
- pour le nettoyage de produit vaporisé liquide en aucun cas sur la robinetterie, mais au contraire aspergé sur le chiffon (torchon, éponge) et effectuer comme cela le nettoyage, car les aérosols peuvent pénétrer dans les ouvertures et fentes de la robinetterie et peuvent provoquer des détériorations.
- après le nettoyage rincez avec suffisamment d'eau claire pour éliminer les restes de produit attachés.

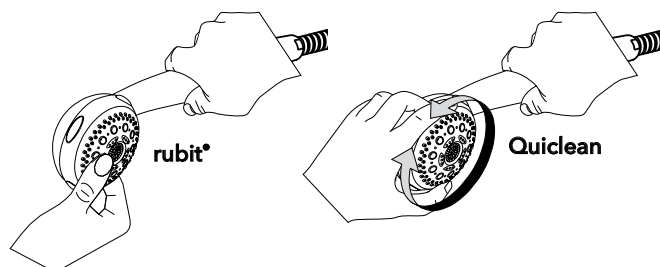
Indications importantes

Les produits pour le corps comme les savons liquides, les shampooings ou les gels de douche peuvent causer des détériorations.

Ici on doit aussi: Après l'utilisation rincer soigneusement les restes avec de l'eau.

Par l'action d'un nettoyeur sur les revêtements déjà endommagé il se produit une aggravation des Dégâts.

Les détériorations imputables à un mauvais entretien ne peuvent être pris en considération par notre garantie.

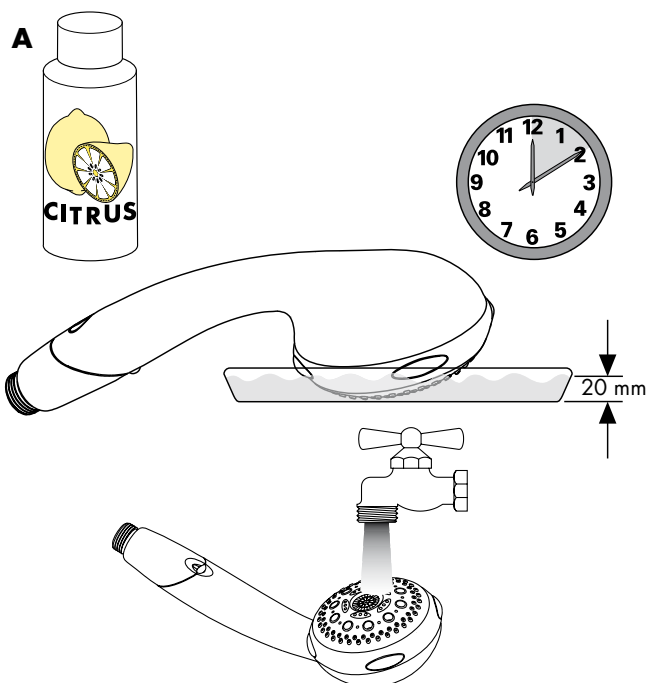


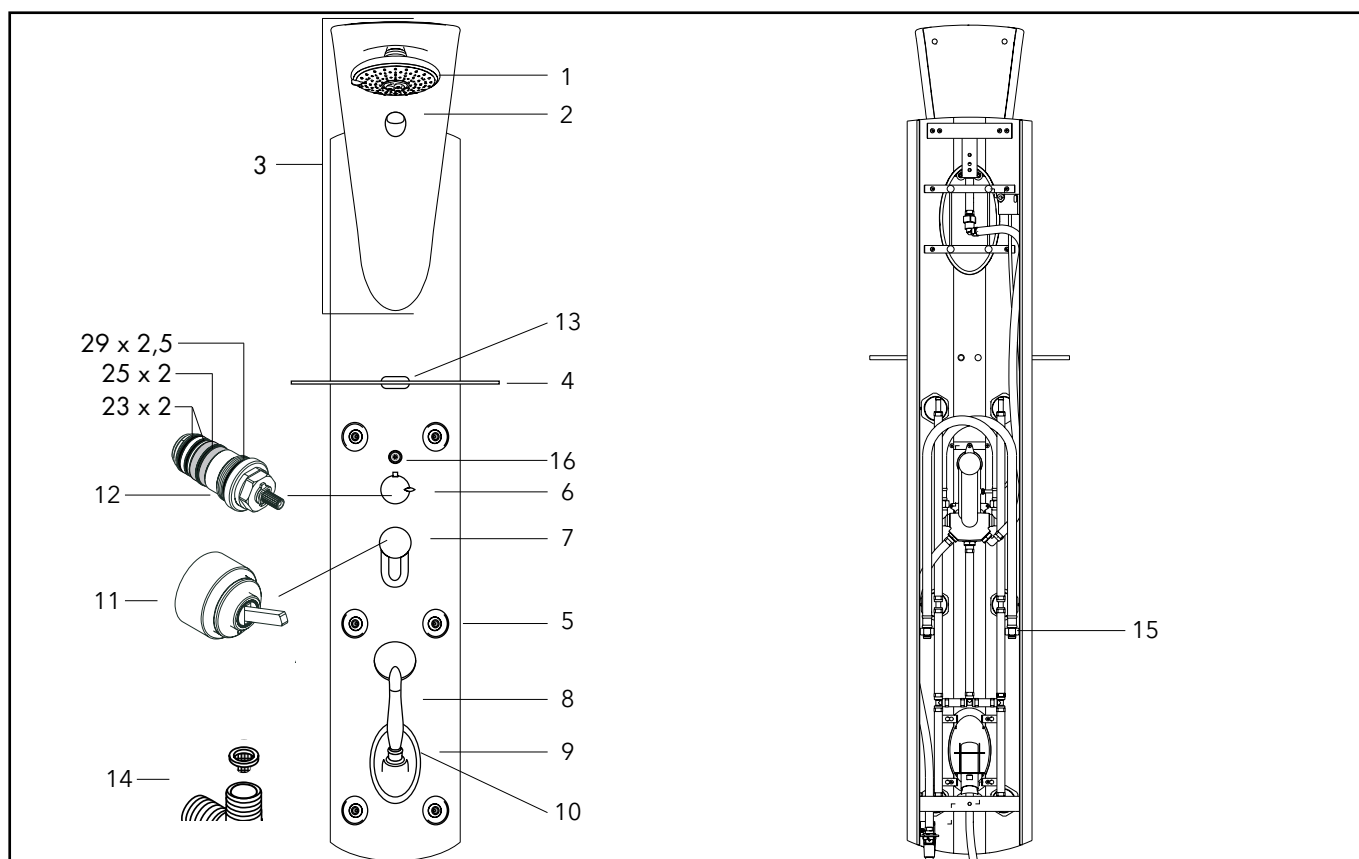
Nettoyage de la douchette de tête et de la douchette à main

La fonction "rubit*", la fonction de nettoyage manuelle, permet de détartrer les pommeaux à l'aide d'un simple frottement.

Nettoyage de la douchette à main

Nettoyer la douchette manuelle à l'aide de "Quiclean", la fonction de détartrage. Lors du changement du type de jet, les petites broches de nettoyage enlèvent les dépôts calcaires.





Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Nr./No./Nr.	VE
1	Kopfbrause	head shower	pomme de douche	97278XXX	1
2	Ersatzlampe 12 V / 10 W / G4	spare bulb 12 V / 10 W / G4	ampoule de rechange 12 V/10 W / G4	25946000	1
3	Trafo nur für Beleuchtung	transformer for illumination	transfo	25947000	1
3	Baldachin kpl. mit Beleuchtung	canopy cpl. with light	baldachin cpl. avec éclairage	25945XXX	1
3	Baldachin kpl. ohne Beleuchtung	canopy cpl. without light	baldachin cpl. sans éclairage	25951XXX	1
4	Ablage	shelf	tablette	25942000	1
5	Seitenbrause	body shower	Douche latérale	25944000	1
6	Thermostatgriff	handle for thermostat	poignée thermostatique	36391XXX	1
7	Hülse	sleeve	douille	95032XXX	1
7	Griff	handle	poignée	25936XXX	1
8	Kappe	flange	capot sphérique	94130XXX	1
8	Handbrause	handshower	douchette	28590XXX	1
9	Brausehalter kpl.	shower holder, assy	support douchette	25943XXX	1
10	Brauseschlauch	hose	flexible douche	25941XXX	1
11	Einsatz Ab-/Umstellung	cartridge on/off control	cartouche arrêt/inverseur	96645000	1
12	Temperatur Regeleinheit	thermostat cartridge	cartouche thermostatique	94282000	1
13	Dichtungsset	sealing set	set de joint plat	95037000	1
13	Halteelement	support element	support cpl.	25961XXX	1
14	Schlauchanschlußwinkel	hose connection angel	coude de raccordement flexible	25967000	2
15	Anschlußschlauch 800 mm	connetion hose 800 mm	flexible de raccordement 800 mm	25966000	1
16	Lichttaster	Lighting button	Touche d'éclairage	97279000	1
	Befestigungssatz	mounting kit	set de fixation	25949000	1

XXX = Oberflächen // Colors // Couleurs

000 chrom // chrome plated // chromé
 090 chrom/gold // chrome plated/gold plated // chromé/or
 320 weiß (alpin) // white (alpin) // blanc (alpin)
 410 pergamon // pergamon // pergamon
 810 satinox // satinox // satinox
 880 edelmatt // satin chrome // chromé mat

EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Hansgrohe AG
Auestrasse 5 - 9
77761 Schiltach

Produktbezeichnung:

Duschkabine

Typenbezeichnung:

DT 2935xxxx/DT 2937xxxx; DP 2611xxxx; DP 2612xxxx;
DT 2936xxxx/DT 2938xxxx

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

2004/108/EG

"RICHTLINIE 2004/108/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und zur Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den wesentlichen Schutzanforderungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2006-10; EN 61000-3-2:2006

DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2006-06; EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2):2002-08; EN 55014-2:1997 + A1:2001

Anforderungen der Kategorie II/ Requirements of category II

DIN EN 55014-1 (VDE 0875 Teil 14-1):2003-09; EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert. Der Zeichengenehmigungsausweis berechtigt zum Führen des untenstehenden Zeichens des VDE.



Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40002983

Aktenzeichen

541200-2232-0001 / 49157 FG43 / GUE

Offenburg, 24.9.07
(Ort, Datum)

i.v. J. Gröndel ppa. Kleiderhoff
(Rechtsverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

EC Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Hansgrohe AG
Auestrasse 5 - 9
77761 Schiltach

Product:

Shower cabin

Type designation:

DT 2935xxxx/DT 2937xxxx; DP 2611xxxx; DP 2612xxxx;
DT 2936xxxx/DT 2938xxxx

The designated product is in conformity with the European Directive:

2004/108/EC

**"DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 15. December 2004 on the approximation of the laws of the Member States
relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC".**

Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product
with the essential protection requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2006-10; EN 61000-3-2:2006

DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2006-06; EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

DIN EN 55014-2 (VDE 0875 Teil 14-2):2002-08; EN 55014-2:1997 + A1:2001

Anforderungen der Kategorie II/ Requirements of category II

DIN EN 55014-1 (VDE 0875 Teil 14-1):2003-09; EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002

The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069
Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Approval for the mark(s) as
displayed.



Certificate No.

40002983

File Reference

541200-2232-0001 / 49157 FG43 / GUE

Offenburg, 24.9.07
(Place, Date)

i.v. P. Grentel ppa. Kiepert
(Legally binding signature of the issuer)



Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com